Faites vos achats
CHEZ Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Ensoleillé

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 68 — NUMÉRO 208 — CHICOUTIMI, SAMEDI, 11 MAI, 1957 — PRIX: CINQ CENTS

LES TROIS MAGASINS
POTVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI PORT-ALFRED
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
FETE AU PRESIDENT DES
MARCHANDS DETAILLANTS



Un appareil CF-100 au-dessus de la ville de Chicoutimi ! (Photo Défense nationale)

L'escadrille 440 vole vers l'Europe

L'escadrille 413 a pris le commandement de la base

Ce matin, à l'aéroport de Bagotville !

Il est 4 heures! Trente-six pilotes et navigateurs attendent l'heure du réveil. Aujourd'hui, c'est le départ de l'escadrille 440 pour l'Europe.

L'événement est prévu dans les cadres de l'opération "Nimble Bat" qui a été expliquée jeudi aux journalistes.

A 5 heures, ce matin, les pilotes et les navigateurs ont fait l'inspection de leur appareil. Vingt minutes plus tard, ils assistaient aux actualités météorologiques.

5 h. 33 déjà! C'est le temps de réchauffer les réacteurs. A six heures, le premier groupe de quatre réactés CF-100 pesant 17 tonnes chacun quittera la piste et le sol du Saguenay.

L'opération Nimble Bat est maintenant en pleine action!

La traversée au-dessus de l'Atlantique-Nord a été longuement préparée. Les membres de l'escadrille 440 ont subi un entraînement spécial de 1,000 heures de vol pour se familiariser avec cette route perfide au-dessus de l'Atlantique.

Les départs, depuis 6 heures ce matin, se sont faits groupe par groupe, à intervalles réguliers. Quand le premier groupe devait atteindre Gosse Bay, à 9 heures, le 2e groupe de quatre quittait Bagotville.

Il y aura plusieurs escales pour refaire le plein d'essence et effectuer certaines réparations normales. L'équipe du sol précède l'unité de quelques heures pour recevoir les réactés à leur lieu d'escale. L'équipe voyage à bord d'un avion de transport North Star.

La traversée de la 3e escadre de chasseurs, en Allemagne, se fait par escales: à Goose Bay, au Labrador, à Bluie West One, au Groenland, à Keflavick, en Isalande, à Kinloss en Ecosse pour rallier la base continentale de Zeibrucken.

L'envolée des 18 CF-100 est assurée par le commandement du transport aérien. Des avions amphibies "Albatros" ont été placés le long de la route de vol pour fins de radiogoniométriques. Des unités de sauvetage des Etats-Unis font la vigie en cas d'urgence tandis que les météorologistes américains fournissent aux pilotes tous les renseignements détaillés de la météo que les aviateurs requièrent.

Le trajet dure 45 heures. L'arrivée est prévue pour l'après-midi de dimanche.

La traversée est sous la direction du chef d'escadrille W. A. C. McLeish. Des indices de fierté, mêlés à une certaine anxiété en raison de la mission qui lui a été confiée, inondaient le visage de l'aviateur quand le maréchal de l'air Wray lui souhaita bon voyage. Mais il était confiant.

Les familles des aviateurs et du personnel partent pour trois ans en Allemagne. Un certain nombre d'entre elles sont déjà rendues, d'autres partiront sous peu par avion tandis qu'un groupe d'enfants sous la direction de nurses feront la traversée par bateau plus tard.

L'escadrille 413 a immédiatement remplacé la 440. Son commandant est le chef d'escadrille C. A. Adison. L'emblème de la nouvelle escadrille est incarné par un éléphant gris.

Ce soir

Soirée récréative du Jeune Commerce d'Arvida, ce soir, à 9 h., au Saguenay Inn.

Les marchands détaillants de Chicoutimi fêtent leur président, M. Paul Desharnais, ce soir, à 9 h., au motel Mont-Valin.

Inauguration du bureau régional de la Société des Artisans, à 5 h., ce soir, au 309 de la rue St-Dominique à Jonquière.

M. R. Gauthier écrit à l'Alcan et au Syndicat

S.H. le maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier a écrit hier à la fois à l'Aluminium Co. of Canada et au Syndicat des travailleurs de l'Aluminium pour leur exprimer son vif désir de voir se régler au plus tôt le différent aux usines d'Arvida. En commentant la lettre du maire Gauthier, M. Adrien Plourde, président du Syndicat, a assuré le maire de Chicoutimi que tout sera fait pour éviter une grève à Arvida et assurer un juste règlement de la situation. Voici d'ailleurs la teneur des deux lettres de M. Gauthier, suivie des commentaires de M. Plourde.

A l'Aluminium

Monsieur le gérant,

Toutes les municipalités s'intéressent beaucoup au sort des ouvriers de l'Aluminium Co., sur qui repose l'économie de notre région car nous sommes en mesure d'apprécier les sommes considérables que vous investissez chez nous.

Il arrive malheureusement qu'il soit actuellement difficile de trouver un terrain d'entente sur les conditions du prochain contrat de travail.

Nous réalisons par ailleurs qu'on tente un suprême effort dans le but de trouver une solution. Il est certain par ailleurs qu'une entente n'est pas possible à moins que de part et d'autres on accepte de faire certaines concessions.

Nous sommes assurés que votre compagnie est consciente de ses responsabilités et que c'est son désir ardent de trouver une solution et éviter ainsi une grève qui serait bien désastreuse.

A la veille de la rencontre qui doit avoir lieu lundi à Montréal, je formule le voeu qu'on puisse en venir à une entente pour le renouvellement de la convention collective de travail entre le syndicat de l'Aluminium et la compagnie Aluminium Co.

Avec l'assurance de toute ma considération, je vous prie de me croire, bien sincèrement,

Rosaire Gauthier
maire

Au Syndicat

Monsieur le président,

J'ai suivi avec beaucoup d'intérêt tous les pourparlers et les démarches qui ont été faites dans le but de trouver un terrain d'entente sur le conflit ouvrier qui existe et même je me suis fait un devoir d'assister à la réunion que vous avez convoquée voulant connaître la situation telle qu'elle est.

Comme vous le savez, j'ai toujours été bien sympathique à notre main d'oeuvre, je comprends sa situation pénible et je réalise les difficultés de toutes sortes qui se présentent lorsqu'il y a lieu de négocier une entente avec une grande compagnie. Malgré que les employés auraient pu déclarer la grève cette nuit, ils ne l'ont pas fait et c'est à leur honneur de s'être soumis aux ordres de leurs chefs syndicaux dont vous êtes reconnu comme le fidèle porte-parole.

Ils ont ainsi rendu un bel hommage à l'autorité et ils méritent d'être félicités.

Les prochains jours apporteront sans doute une solution au litige et ce serait souhaitable qu'elle soit à l'avantage des travailleurs. Nous savons que les autorités syndicales ne sont pas en faveur d'une grève mais qu'elles recherchent la sauvegarde de certains droits et des améliorations aux conditions de travail.

Nous espérons ardemment que nous serons épargnés des méfaits d'une grève et que de part et d'autres chacun y mettra du sien pour en venir à une entente pouvant convenir à notre classe laborieuse.

Avant votre déjart pour votre entrevue qui doit avoir lieu lundi à Montréal, je tenais à vous adresser mon message d'encouragement pour la lourde tâche que vous remplissez si bien pour les employés de l'Aluminium Co., tous d'honorables citoyens qui veulent tout simplement un peu d'aisance et la sécurité nécessaire pouvant assurer la vie de leur famille.

Avec toute mon admiration pour votre dévouement, je vous prie de me croire, très sincèrement le maire de Chicoutimi,

Rosaire Gautrier

M. Adrien Plourde

Le président du Syndicat de l'Alcan, M. Adrien Plourde, après nous avoir communiqué le texte de cette lettre, au téléphone, hier soir, a déclaré qu'il appréciait hautement cette lette d'encouragement du maire Gauthier et qu'il l'en remerciait sincèrement et chaleureusement. Le maire, a dit M. Plourde, peut être assuré que tout sera fait pour en arriver à la signature d'un bon contrat de travail et pour éviter une grève aux usines d'Arvida. Nous ne recherchons, a dit M. Plourde, que l'obtention de certaines clauses déjà accordées à d'autres syndicats au Canada et aux Etats-Unis, clauses qui accorderaient aux ouvriers de l'Alcan, au Saguenay, non seulement un peu d'aisance, mais aussi une meilleure sécurité de travail.

Négociations

Les négociations entre l'Alcan et le syndicat national des employés de l'Aluminum d'Arvida (CTCC) se poursuivront, lundi matin, à 10 h., au siège social de la Compagnie dans l'édifice Sun Life à Montréal. Les représentants syndicaux rencontreront le président de la compagnie, M. Fraser W. Bruce, de Montréal, dans le but d'éviter si

(suite à la 2ième page)

M. Jean Laflamme élu président du Jeune Commerce

M. Jean Laflamme vient d'être élu président du Jeune Commerce de Chicoutimi. C'est le seul bulletin de présentation qui est parvenu au secrétaire. La date limite pour la déposition des bulletins des présentations à la présidence du Jeune Commerce était fixée à jeudi soir à minuit. M. Laflamme se trouve donc élu par le fait même président du Jeune Commerce pour la prochaine année.



M. Jean Laflamme

S'il n'a pas d'opposition à la présidence, il y aura lutte cependant aux sièges des trois vice-présidents Cinq candidats aspirent à ce poste. Ce sont: MM. Benoit Dugal, Raymond-Marie Gravel, René Lambert, avocat, Bernard Clermont, avocat, et Yvan Lajoie.

Les élections aux trois sièges de la vice-présidence auront lieu, dimanche après-midi, le 19 mai, au cours de l'assemblée générale du Jeune Commerce qui coïncidera avec le dixième anniversaire de fondation de ce mouvement.

Balais et pinceaux au travail

Les premiers beaux jours d'été eurent tout juste à se montrer "le bout du nez" pour déclancher à Chicoutimi et un peu partout dans la région la grande opération de nettoyage printannier.

Grande opération qui met en vedette à peu près à la même date à chaque année, pinceaux, balais à gazon, boyaux d'arrosage et toute une gamme d'outils de jardinage. On peinture, escaliers et clôtures, maisons et fenêtres. Les mamans se penchent sur une jeune pousse, un coin de pelouse ou encore dans un petit coin de jardin.

A Chicoutimi, plusieurs travaux d'embellissement sont en cours. Pendant que l'édifice des Liqueurs Saguenay est à se revêtir d'une nouvelle couche de peinture, l'école Jacques-Cartier, située tout près, voit son terrain faire sa toilette du printemps. Plusieurs maisons seront bientôt d'une fraicheur que la froide température de l'hiver avait un peu fait oublier et les gazons reprennent peu à peu une belle teinte de vert. Elle nous avait tellement manqué durant les longs mois d'hiver !

Un peu d'égoïsme ?

Ne s'agirait-il pas d'égoïsme lorsque d'un salon d'une rare propreté on puisse contempler un gazon mal entretenu, un extérieur malpropre ou des poubelles en désordre ?

Telle est bien l'attitude de plusieurs citoyens pour qui, le souci de la propreté se limite exclusivement à leur domaine respectif. Chicoutimi ne dispose-t-il pas d'un service adéquat pour l'entretien des rues et des endroits publics ?... De ce côté, rien ne semble négligé. Plusieurs oublient cependant que l'efficacité d'un service du genre ne peut être maintenue que par une collaboration étroite de tous et chacun. Grande minorité bien vite oubliée devant l'entrain et le plaisir que tous consacrent à leurs menus travaux.

Côté pratique

Débarrasser les greniers souvent bourrés d'objets inutiles, les caves, vérifier les accessoires électriques, réparer les marches branlantes, installer des lumières là où il en faut, autant de petits travaux, faciles d'exécution, qui pourront peut-être un jour vous évier un accident grave. Tout ceci, me semble-t-il, trouverait facilement place à ce temps-ci de l'année.

Il ne nous reste plus qu'à espérer que le magnifique esprit qui règne actuellement à Chicoutimi ne se limite pas seulement à quelques semaines. Devrait-on s'efforcer de garder cet entrain, tout au moins jusqu'au printemps prochain.



Un bon coup de pinceau, rien de mieux pour rafraichir une maison. (Photo Le Progrès, par Albert Tremblay)

Les deux évêques vont à Québec

LL. EE. NN. SS. Georges Melançon et Marius Paré, de Chicoutimi quitteront leur ville épiscopale lundi matin pour assister à la réunion trimestrielle des archevêques et evêques de la province de Québec qui aura lieu à Québec les 13, 14 et 15 mai. S. E. Mgr Melançon participera à la réunion du comité de l'instruction publique.

A leur retour mercredi après-midi, Nos Seigneurs Melançon et Paré accompagneront le cardinal Paul-Emile Leger, archevêque de Montréal, qui effectuera une visite de quatre jours dans le diocèse de Chicoutimi. Le même soir, l'éminent visiteur procédera à la bénédiction des nouveaux immeubles des Soeurs du Bon Conseil.

Stationnement de nuit, défendu

Dans une courte entrevue qu'il accordait à l'un de nos reporters hier après-midi, M. Albert Gravel, chef de police à Chicoutimi, a tenu à informer tous les propriétaires d'automobiles que désormais, "il sera strictement défendu de laisser une automobile stationnée dans les rues de la cité, la nuit, et ce à l'année longue". Il a expliqué que cette nouvelle mesure disciplinaire a été prise afin de permettre au balais mécanique de travailler la nuit sans être obligé de contourner les véhicules.

Les automobiles seront transportées à l'hôtel de ville aux frais du propriétaire.

Licence de bicyclette

Il désire également informer tous les propriétaires de bicyclettes que des procédures seront prises envers tous ceux qui auront omis de se procurer leur licence avant le 1er juin. Il en sera de même également pour les propriétaires de chien.

Il informe également ces derniers que les chiens doivent être attachés sur leur propriété.

Visite industrielle de jeunes Arvidiens à notre journal

Les élèves de l'Externat classique d'Arvida, classes de méthode et de versification, en tout 24 etudiants, ont visité hier après-midi les ateliers de notre journal.

L'étudiant Jean-Louis Laforte, président du groupe, avait organisé la visite. Cette visite s'est déroulée dans le cadre des visites industrielles que ces étudiants accomplissent dans différents établissements de notre région.

Les visiteurs pilotés par des membres de la rédaction se sont initiés à la marche de fabrication d'une nouvelle.

On remarquait dans le groupe: Gratien Guimond, Michel Lemieux, Jean-Yves Perron, Edouard Bastarache, Gislain Côté, Larry Cowett, Jos Tremblay, André Carier, Claude Cubaynes, Jean-Louis Laforté, Jean-Marie Ratthé, André Charette, Robert Lafrance, Clément Gendron, Marcel Sénécal, Jean-Louis Laforêt, Jacques Tremblay, Roch Martel, Gislain Claveau, Yves St-Gelais, Gaétan Dufour, Carol Giguère, Jean-Guy Laberge.



A l'exemple de M. Godin, donnons le plus d'éclat possible à nos gazons. (Photo Le Progrès, par Albert Tremblay)

Hommage du Barreau à Me Jean-Charles Simard

Dans la salle d'audience du Palais de Justice de Chicoutimi, après la lecture du rôle, Me Jean-Charles Simard, c.r., a été l'objet jeudi d'un éloquent témoignage d'estime et d'appréciation de la part de ses confrères à l'occasion de sa récente nomination comme bâtonnier du Barreau du Saguenay.

C'est Me Toussaint McNicoll qui se fit le porte parole des avocats de la région pour reconnaitre la compétence et le grand mérite qui caractérisent le nouveau bâtonnier du Barreau du Saguenay. Il insista sur la conscience professionnelle et l'honnêteté de ce brillant avocat.

Le juge Louis-René Lagacé s'est joint à Me McNicoll pour reconnaitre le mérite du nouveau bâtonnier. Il ajoute que la Cour a toujours apprécié le haut savoir de Me Simard, c.r. comme procureur de la Couronne et qu'il a toujours été à la hauteur de sa tâche dans l'exécution de son mandat.

Me Jean-Charles Simard, c.r.

Après avoir remercié le juge Lagacé et Me McNicoll des paroles élogieuses adressées à son endroit, Me Simard profita de la circonstance pour donner un message à ses confrères.

Il dit que "s'il est vrai que la loi, par sa froide phraséologie et ses cadres rigides, n'est pas de nature à ouvrir les sentiers à un lyrisme débordant, l'avocat, cependant, dans la recherche de la plénitude de son métier, ne doit, en aucun moment, oublier qu'en carrière de la loi, il y a la personne humaine et que la loi n'a été promulguée que pour être essentiellement au service des hommes."

"Au service des hommes, dans les cadres de la vérité et de la justice; au service des hommes, par son oeuvre d'éducation et de civilisation. C'est ainsi que les nations du droit et d'humanisme, loin d'être irréductibles, doivent se concilier, se compénétrer, vivre en quelque sorte, en fonction l'une de l'autre".

"L'avocat, qui veut pleinement réaliser son idéal d'avocat, ne peut se satisfaire seulement de l'amour de son métier et du désir bien légitime d'acquérir une science de plus en plus profonde. Il lui faut davantage. Il faut que toute sa carrière et les oeuvres de sa carrière soient imprégnées de ce véritable humanisme basé sur le respect, la considération et l'amour de la personne humaine".



Me Jean-Charles Simard

"Qu'il n'y est chez lui ni discrémination, ni indifférence. Que le problème de tous les hommes soient véritablement ses problèmes car aucune solution ne peut être valable si ce n'est dans l'amiié réciproque des avocats entre eux, dans la considération des personnes que nous sommes appelés à servir, dans le respect de ceux contre lesquels les exigences du métier nous opposent".

Me Simard termine en disant: "Aimons profondément notre métier mais, dans les cadres de la vérité et de la justice, imprégnons nos esprits et nos coeurs de ce véritable humanisme qui seul peut apporter la paix et l'harmonie."

Epreuve finale du road-e-o du Jeune Commerce, demain

Les dix concurrents qui prendront part au road-e-o de conduite automobile, demain après-midi, sur le terrain du Colisée pratiquent aujourd'hui leurs derniers exercices pour tenter de sortir vainqueurs de cette compétition. Le road-e-o, une initiative du Jeune Commerce de Chicoutimi débutera à 2h. précises. Toute la population est invitée a assistés à ce concours d'habileté au volant.

La première épreuve consistera à circuler en ligne droite marche avant et marche arrière. La deuxième épreuve circuler en serpentin, manoeuvre qui devra se faire dans un espace limité. La troisième épreuve, arrêt silencieux et décélération, en 40 pieds, à une vitesse de 20 milles à l'heure. La quatrième épreuve, stationnement parallèle, reculer et sortir de la file de stationnement. Le maximum des points alloués sera de 300.

Demain après-midi, de magnifiques prix seront distribués aux meilleurs candidats et un trophée sera décerné au gagnant de la compétition.

Celui qui remportera les honneurs participera au road-e-o provincial de sécurité routière qui aura lieu à St-Lambert le 1er juin prochain.

Destiner à mesurer l'habilité au volant des adolescents, le road-e-o est organisé à l'échelle nationale, les éliminatoires étant disputées sur le plan local et provincial. Dans le Québec, le concours provincial se déroulera sous les auspices de la Fédération des Chambres de commerce des Jeunes et les prix en argent et trophées attribués aux gagnants sont donnés par l'Impérial Oil.

Le road-e-o provincial de sécurité routière entre dans sa deuxième année et les organisateurs prévoient qu'un plus grand nombre de municipalités que l'an dernier y seront représentées. Chaque concurrent portera l'étendard d'une municipalité du Québec où il aura remporté les honneurs d'un concours de sécurité routière. Tous les concurrents sont tenus de n'avoir commis aucune infraction aux lois de la circulation depuis 6 mois.

Le gagnant du road-e-o provincial recevra le trophée Esso, une coupe en or et $100. Le second recevra une coupe en argent et $75. et le troisième, une coupe en bronze et $50. Le jury sera composé d'autorités du domaine de la sécurité routière.

Les trois meilleurs compteurs de la province obtiennent le droit de s'inscrire au road-e-o national qui sera disputé à London en juillet.

Demain

Ralliement scout au centre d'Apprentissage. Les manifestations débutent à 4 h., par une messe.

La semaine du nettoyage à Alma.

Initiation conjointe des Chevaliers de Colomb de Jonquière et Kénogami au collège du Sacré-Coeur de Kénogami.

Ouverture de l'exposition du Cercle d'économe domestique de St-Jacques, local rue Downing, à 2h.

Seance des Croisés pour la fête des meres en la salle du couvent Mont-Carmel à Jonquière, 8h. p.m.

Fête des mères au couvent Ste-Famille de Kénogami à 2 h. 30

Le Rodéo Jeune Commerce, à 2 h., sur le terrain du Colisée.

Appui donné au Syndicat de l'Alcan

Le Syndicat national de la pulpe et du papier du moulin de Jonquière a donné son appui aux syndiqués d'Arvida dans leur demande de revendications.

Les membres en ont pris la décision au cours d'une réunion précédant les élections annuelles.

Rappelant qu'ils ont eu eux-mêmes à faire des luttes l'an dernier, les syndiqués les ont encouragés à tenir bon dans leurs revendications. Ils ont assuré les syndiqués de l'Aluminum d'un support complet si la compagnie les forçait à fermer l'usine.

8 délégués de la région au congrès des écoles normales

Huit délégués représenteront officiellement le Saguenay au congrès annuel des écoles normales de la province de Québec à l'Université Laval du 14 au 16 mai.

L'Ecole Normale du Bon Pasteur sera représentée par son principal, Mgr Oscar McNicoll, P.D., la R. S. Ste-Thérèse du Sacré-Coeur, supérieure, la R. S. St-Victorien, maitresse provinciale des études, la R. S. Ste-Colette de Jésus, directrice de l'école d application.

L'Ecole normale du Bon Conseil sera représentee par M. le chanoine Louis-Joseph Aubin, principal, M Didier Caron, professeur, la R. S. Thérèse d'Alençon, directrice de l'école normale, la R. S. Ste-Lucie, directrice générale des études et du scolasticat.

Au cours de la 2e journée du congrès, les délégués assisteront à la levée de la première pelletée de terre sur l'emplacement de la nouvelle école normale Laval.

A l'assemblée générale, le 16 mai plusieurs délégués présenteront des rapports de comités.

TERRASSE BELLEVUE

Quartier ouest -- Chicoutimi

(Près de l'église St-Antoine)

PLATEAU BELMONT

Chicoutimi - Nord

(Entre la rue Roussel et boul. Ste-Geneviève)

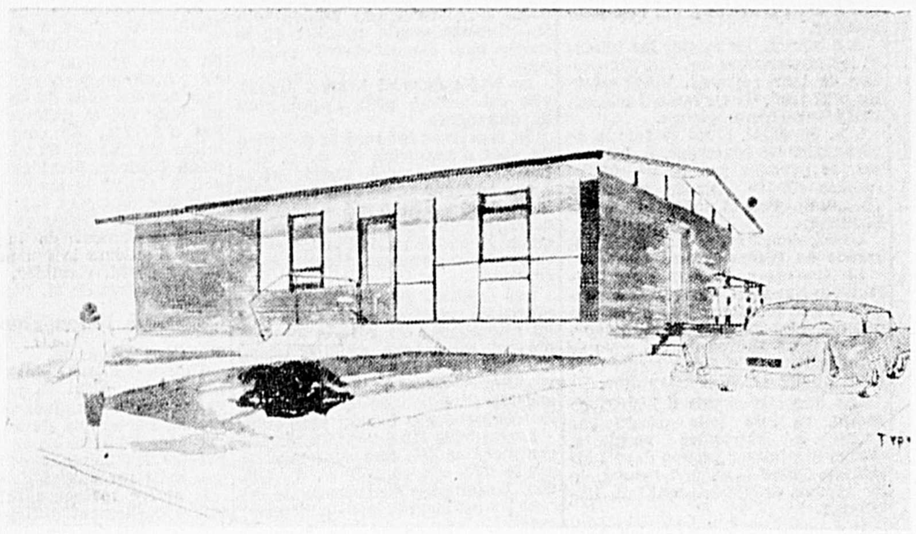
DEVELOPPEMENTS RESIDENTIELS

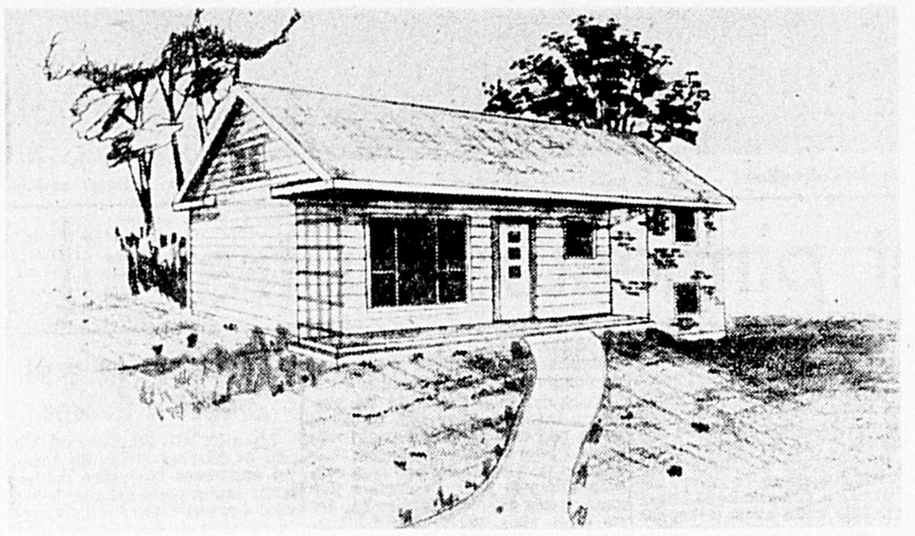
VUE GRANDIOSE SUR LE SAGUENAY

PROJETS CONTROLES COMPRENANT UN TOTAL DE 600 TERRAINS — SITES DE TOUTE BEAUTE

PRIX DE VENTE DES MAISONS DE
$9,375
à
$14,700

COMPTANT VARIANT DE
$1,146
à
$3,055





9 MODELES DE MAISONS "BUNGALOW" OU "SPLIT LEVEL"

5 à 9 PIECES CHACUNE

GRANDS TERRAINS
LIVRAISON RAPIDE DES MAISONS

PRETS DISPONIBLES

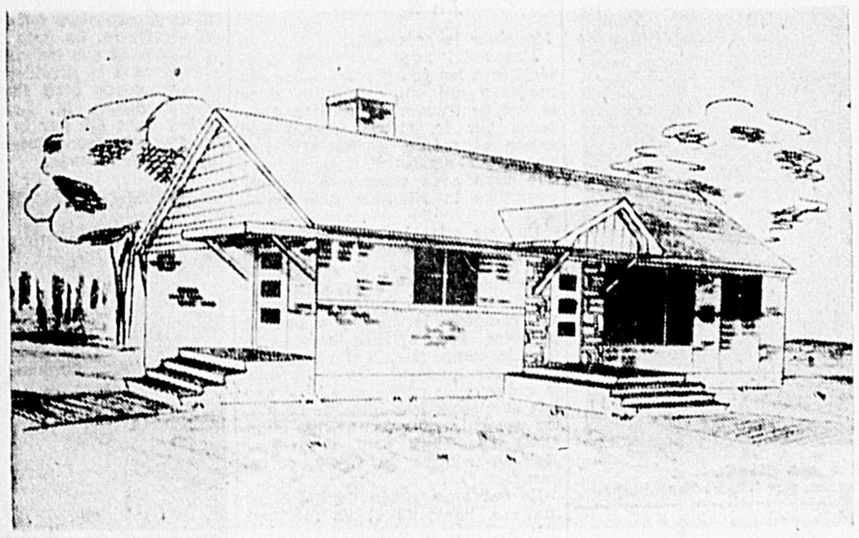
CHAQUE MAISON SE CARACTERISE PAR:

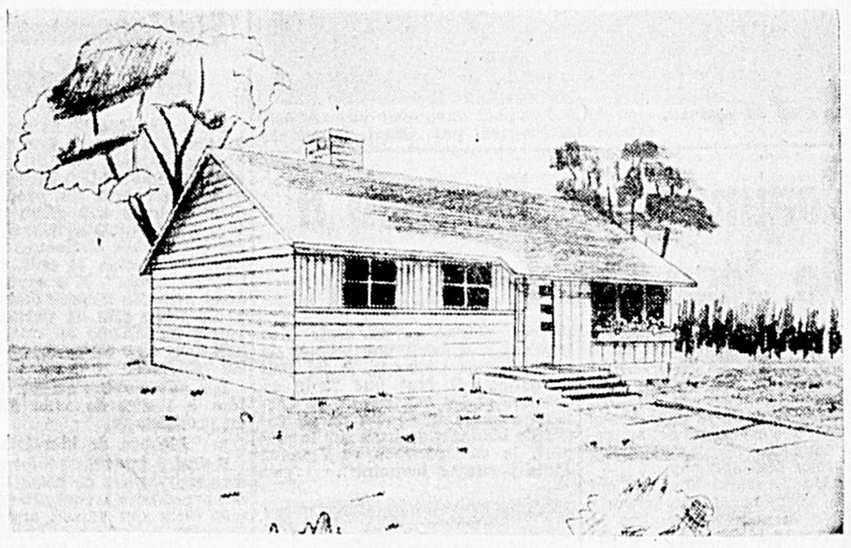
Choix de 3 façades différentes
Extérieur en brique et bois
Toit en bardeaux d'asphalte - 210 lbs
Cuve à lessive - au sous-sol
Entrée électrique 100 ampères - 110-220 volts Sceau rouge
Chauffage à l'huile à air chaud forcé, humidifié, climatisé et filtré - garantie de 10 ans
Chauffe-eau électrique - 3,000 watts
Réservoir à eau chaude 30 gallons - isolé en fibre de verre
Tuyauterie à l'eau en cuivre.
Cave de 7 pieds - plancher en ciment poli
Portes extérieures - double et simple, avec garantie
Fenêtres en bois avec balances spirales
Coupe brise "weatherstrip" pour portes extérieures
Rampe d'escalier extérieur en fer ornemental
Dessus de comptoir de cuisine en "arborite"
Ventilateur électrique dans cuisine - marque "Pryne"
Fenêtre panoramique
Pharmacie en métal dans salles de bain
Isolation de 3¼" en laine de verre
Murs intérieurs en gyproc ½" incluant feuille d'aluminium
Quincaillerie de première qualité, marque "Kwikset"
Serrurerie de marque "Tulipe" garantie à vie
Portes accordéon type "Spacemaster" pour garde-robes
Portes intérieures en acajou
Plancher de bouleau - poli et ciré
Tuile vynil sur plancher de cuisine et salle de bain - choix de 10 couleurs
Murs en tuile céramique dans salle de bain - choix de 5 couleurs
Accessoires de salle de bain - chromés
Peinture intérieure et extérieure - choix de 25 couleurs

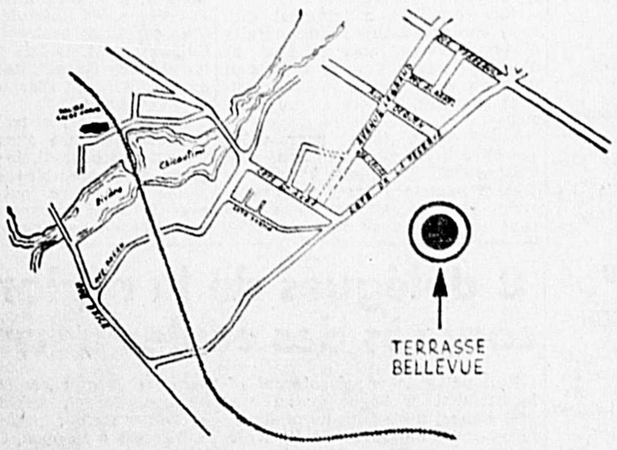
Subdivision controlées

Site boisé

PRES DE L'EGLISE ET DE L'ECOLE, MAGASINS, ETC.







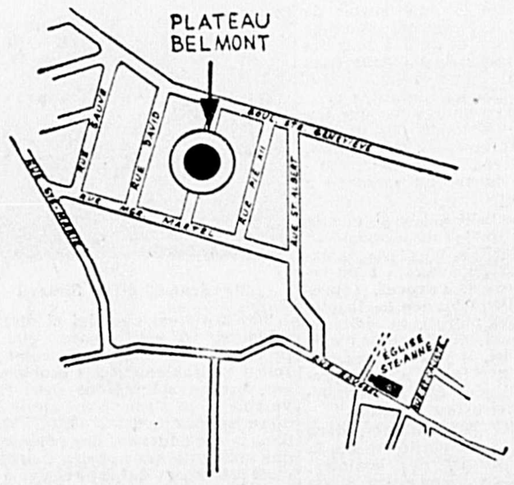
CONSTRUCTEUR: J.-WILFRID VERVILLE

VENTE et INFORMATION

L. ROGER LATRAVERSE, Inc.

440 RUE RACINE, EST, CHICOUTIMI

TEL.: LI-3-9266



COURTIERS

M. JEAN-MARC BOUCHER — M. MAURICE BASTIEN — M. GERALD TREMBLAY - M. YVON CREVIER — M. L.-ROGER LATRAVERSE

NOS REPRESENTANTS

Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI-3-4474
CHICOUTIMI — Après les heures de bureau, tél.: LI-3-5074
JONQUIERE-KENOGAMI et ARVIDA:
Lauréat Perron, 102, Sir Wilfrid Laurier — Tél.: LI-7-3285
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED :
Jos.-Edouard Dufour — Tél.: LI-3-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, SAMEDI, 11 MAI, 1957

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: bureau: LI-3-4474 — Chef des nouvelles: LI-3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain Tél.: LI-2-2424
ALMA: Paul Tremblay, 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: NO-2-2262
ARVIDA: Roger Boivin, 241 rue Labrecque — Tél.: LI-8-4872
ST-FELICIEN: Rolande Potvin

Bonn désire la suspension des essais atomiques

BONN (Reuters) — La Chambre basse du parlement allemand a demandé, vendredi soir, aux Etats-Unis, à la Grande-Bretagne et à la Russie, de suspendre les essais atomiques pour un temps limité "comme signe sensible de leur désir d'en venir à un désarmement général."

La suspension des essais nucléaires a été proposée par tous les partis au sein du gouvernement de coalition du chancelier Konrad Adenauer et adoptée par un vote à main levée.

La motion gouvernementale dit aussi que l'Allemagne occidentale n'a aucune raison de demander à ses alliés qui la protègent et empêchent une attaque soviétique, de limiter l'armement des troupes défendant le pays.

Plus tôt le gouvernement avait rejeté une demande de l'aile gauche d'interdire aux Etats-Unis d'emmagasiner des armes atomiques sur le territoire de l'Allemagne occidentale.

Une déclaration

Une déclaration du gouvernement, préparée en réponse aux questions de l'opposition sociale démocrate, déclare qu'on ne peut s'attendre que les troupes américaines défendent l'Allemagne en vertu d'une telle restriction.

"Quiconque demande aux Etats-Unis une garantie complète de sécurité pour la république fédérale, dont Berlin-Ouest, doit accorder aux Etats-Unis la possibilité de faire les préparatifs nécessaires pour rendre efficace une telle garantie," dit la déclaration lue au parlement de Bonn.

Mais le parti d'opposition de l'aile gauche, évidemment insatisfait de la réponse, a soumis une motion demandant au gouvernement de refuser à ses alliés la permission d'emmagasiner des armes atomiques sur le territoire de l'Allemagne occidentale, et de retirer une telle permission si elle a déjà été accordée.

La motion demande aussi au gouvernement de ne pas équiper la nouvelle armée de l'Allemagne occidentale d'armes atomiques.

Bonn, dit-elle, devrait demander aux gouvernements des Etats-Unis de la Russie et de la Grande Bretagne de soumettre des propositions pour la régie, la limitation et en définitive l'interdiction des essais nucléaires et de ne pas procéder à de tels essais durant l'étude des propositions.

Les démocrates libres de l'opposition ont aussi annoncé une motion interdisant les armes atomiques à la nouvelle armée allemande et demandant au gouvernement d'obtenir une entente pour interdire l'établissement de bases atomiques en Allemagne occidentale et orientale.

Dans sa reponse aux questions des sociaux-démocrates, le gouvernement a repété qu'il n'avait pas demandé d'armes atomiques pour ses forces armées et qu'on ne lui en avait pas offert.

Londres permettrait à ses navires de passer par Suez

Décision du cabinet

LONDRES (PC) — Le gouvernement aurait pris la décision, vendredi, de permettre aux navires britanniques d'emprunter le canal de Suez, malgré le bruit d'une nouvelle "rébellion" de quelques-uns de ses partisans parlementaires.

La nature de la décision prise à une réunion du cabinet, vendredi matin, ne sera pas annoncée avant la semaine prochaine à la Chambre des communes. Si cette décision est considérée comme se pliant trop aux conditions de l'Egypte, certains députés conservateurs du parlement retireront peut-être leur appui au gouvernement.

L'Egypte a rejeté toutes les tentatives occidentales pour une régie internationale du canal et insiste pour faire fonctionner elle-même la voie maritime. Jeudi, l'Association des usagers du canal de Suez, qui représente 15 pays, a critiqué l'attitude égyptienne mais elle a laissé à chaque gouvernement la décision de reprendre l'utilisation du canal.

Rupture?

L'Association représente environ 90 pour cent de la navigation sur le canal. La majorité des pays membres permettraient à leurs compagnies de navigation d'emprunter à nouveau le canal.

Dans les milieux parlementaires britanniques, on conjecture qu'une douzaine de députés conservateurs qui préconisent une attitude plus ferme envers l'Egypte refuseraient d'appuyer le gouvernement s'il accepte les conditions égyptiennes, même sous protestations.

Un groupe de députés conservateurs qui ont présenté une motion contre l'acceptation des conditions égyptiennes s'est rallié trois nouveaux adhérents vendredi. Cela porte à 32 le nombre des partisans gouvernementaux qui ont signé la motion.

Plusieurs d'entre eux sont membres du "groupe de Suez" qui s'est opposé à l'évacuation britannique de la zone du canal, il y a deux ans.

Certains députés croient que six membres de ce groupe préféreront rompre avec le parti s'il renonce à une promesse de l'ancien premier ministre Eden selon laquelle la Grande-Bretagne ne tolérerait pas une situation où la régie du canal passerait aux mains d'un seul pays.

Réunion à Rome

MONTREAL (PC) —Une vingtaine de Montréalais seront au nombre des 160 Canadiens qui assisteront au congrès mondial de la Jeunesse Ouvrière Catholique, à Rome, en août prochain. Quelque 30,000 délégués sont attendus.

Industriel décédé

MONTREAL (PC)—M. Daniel P. Hatch, ancien président de l'Association nationale des voyageurs de commerce et de l'Association canadienne des exportateurs, est décédé jeudi au Lac Marois, dans le Québec. Il était âgé de 72 ans.

Base américaine

WASHINGTON (Reuters) — Par suite de l'intention de la Confédération des Indes occidentales de choisir comme nouvelle capitale Chaguaramas, on rapporte à Washington que la marine américaine rencontrerait des difficultés en déménageant la base qu'elle entretient dans ce port, pour un autre port des Antilles. Le gouvernement britannique n'a pas encore ouvert mot à Washington des intentions du comité de la Confédération de faire rendre cette base après conclusion d'un accord.

Election du maire

MONTREAL (PC) — M. Lucien Dagenais a été réélu jeudi maire de Fabreville, en banlieue de Montréal. C'est son troisième mandat consécutif. Il a battu M. Evariste Presseau par 386 vois contre 165.

L'efficacité de l'armée reste intacte comme force mobile d'attaque

OTTAWA (PC) — L'étiquette de parti des candidats ne sera indiquée que sur un document fédéral officiel, à l'usage des militaires en service à l'extérieur de leur circonscription propre.

Dans le cas du vote civil, les bulletins ne comporteront que les noms des candidats, leur adresse et leur occupation, comme par le passé. Les officiers d'élection dans les bureau de scrutin n'auront pas le droit de révéler aux électeurs l'étiquette de chaque candidat.

Les électeurs de l'armée, cependant, devront écrire le nom du candidat de leur choix sur un bulletin en blanc. On mettra à leur disposition un document indiquant le parti que chaque cadidat représente.

Changement réclamé

Des tentatives ont été faites récemment pour obtenir d'indiquer l'étiquette sur les bulleins de vote civils. Le Crédit social a présenté un projet de loi en ce sens cette année et le CCF avait fait une proposition similaire avant l'élection de 1953. Elles furent toutes deux rejetées.

Les partisans du changement soutiennent que la mesure qu'ils préconisent empêcherait la confusion dans le cas où deux candidats d'une même circonscription portent le même nom. Elle permettrait aussi aux électeurs de se prononcer en faveur d'un parti, même s'ils ignorent le nom du candidat avant de se présenter au bureau de scrutin.

Le ministre des Finances, M. Harris, parlant sur la motion du Crédit social, affirma qu'une telle mesure serait une dérogation à l'indépendance des députés élus.

Un autre argument contre l'indication de l'étiquette de parti, c'est qu'un règlement comme celui-là susciterait des difficultés quand deux, trois candidats ou même davantage prétendent être candidats officiels d'un même parti. Personne n'est autorisé à désigner officiellement un candidat comme représentant officiel d'un parti.

Il arrive aussi que l'organisation d'un parti dans une circonscription soit divisée et présente deux canddats.

Avion Comet II

LONDRES (PC) — Un Comet II de la RAF pouvant atteindre 500 milles à l'heure, partira de Grande-Bretagne la semaine prochaine pour une tournée de 11 jours au Canada et aux Etats-Unis. Cet appareil de grande vitesse figurera probablement en grand nombre dans les nouvelles unités que la Grande-Bretagne a l'intention de former afin de transporter rapidement un important contingent de troupes des bases du Royaume-Uni dans les régions ou elles sont nécessaires autour du globe.

Au pénitencier

MONTREAL (PC)—Le dénommé Georges Tremblay, qui s'est reconnu coupable d'un vol à main armee de $14,000, a été condamné jeudi à huit ans de pénitencier. Trois autres complices seront bientôt traduits en justice.

Ben-Gurion demande que Hammarsjold intervienne

JERUSALEM (PA)—Le premier ministre David Ben-Gourion a demandé, vendredi, à M. Dag Hammarskjold de tenter d'obtenir de l'Egypte qu'elle mette fin à son état de belligérence avec l'Israel.

M. Ben-Gourion a aussi soulevé, dans ses entretiens avec le secrétaire général de l'ONU, l'interdiction égyptienne à la navigation israélienne dans le canal de Suez.

On n'a pas révélé la réaction de M. Hammarskjold. Il est sorti souriant d'une réunion de trois heures et demie et ses seules paroles aux journalistes qui l'attendaient furent: "Est-ce que j'ai l'air triste?"

Un communiqué déclare que Ben-Gourion et Hammarskjold ont procédé à "un échange de vues complet et franc" sur les problèmes du Moyen-Orient. Le communiqué dit que les deux hommes d'Etat ont réaffirmé leur détermination de travailler à la paix au Moyen-Orient.

M. Hammarskjold part pour New York aujourd'hui.

Des ententes?

Si des ententes spécifiques sont intervenues il n'en est pas question dans les milieux officiels. Le communiqué dit que Ben-Gourion et Hammarskjold ont "profité de l'occasion que leur offraient ces réunions, pour clarifier les problèmes se rapportant au Moyen-Orient et qui inquiètent l'Israel et les Nations unies."

Un porte-parole israélien, du ministère des Affaires étrangères, a répété la demande de l'Israel que M. Hammarskjold obtienne une réponse du président Nasser, d'Egypte, au sujet de la belligérence. La question du refus égyptien de permettre la navigation israélienne dans le canal de Suez et les "relations de l'Israel" avec ses voisins arabes ont aussi été discutés.

Lorsqu'on lui a demandé si on en était venu à des ententes, le porte-parole a déclaré: "Ce n'était pas le but des entretiens."

Le ministre israélien des Affaires étrangères, Mme Golda Meir, et le sous-secrétaire de l'ONU, M. Ralph Bunche, ont participé aux entretiens de vendredi, dont l'atmosphère a été qualifiée de cordiale.

Une demande américaine entendue

Par GEORGE KITCHEN
de la Presse Canadienne

WASHINGTON (PC) — La proposition faite par une compagnie américaine de pipe-line au sujet de l'importaton et de la vente de gaz naturel canaden dans le centre nord des Etats-Unis reviendra une fois de plus devant le Federal Power Commission, après des délais successifs.

La Commission tiendra mardi des audiences "comparatives" traitant de la demande déposée par la Midwestern Gas Transmission Company La compagnie en question veut importer quotidiennement 204 000 000 de pieds cubes de gaz par le pipe-line Trans-Canada à Emerson, au Manitoba, et le vendre a ses clients du Dakota-Nord du Wisconsin, du Minnesota et du Michigan.

La Commission entendra des rapports sur les plans de la Midwestern comparativement à ceux de compagnies de pipe-lines rivales qui s'opposent à l'importation canadienne. Ces compagnies rivales prétendent être mieux en mesure de desservir le marché du centre nord que ne l'est la Midwestern.

Le cas de la Midwestern a été soumis à la Commission il y a plus de 14 mois.

Si la Commission se prononce en faveur de l'un ou de l'autre de ses concurrents, la Midwestern devra reviser ses plans ou abandonner complètement son projet d'importation.

Délégué à Ghana

GRANBY (PC)—M. Roland Lamontagne de Granby, représentera la ville auprès du nouveau gouvernement de Ghana du 15 juin et 7 juillet Etudiant à l'Université Laval, M Lamontagne se joindra à une délégation de l'institution québecoise

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE IMPÉRIAL CHICOUTIMI Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI DEMAIN ET LUNDI
en primeur
LA RANCON DU PLAISIR
avec EVA STIBERG et BENGT LOGARDT
— aussi —
L'AVENTURIER DE SEVILLE
en couleurs
avec LUIS MARIANO et LOLITA SEVILLA

THÉÂTRE CARTIER CHICOUTIMI Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI A MARDI
LES INSOUMISES
ou le Château des quatre Veuves
Grand film français en primeur
avec ODILE VERSOIS et NANCY GATES
(64 minutes) 1h. p.m., 4h. 20 p.m., 7h. 4R5 p.m.
— aussi —
AU FOND DE MON COEUR
version française musicale en couleurs de "Deep in my Heart"
avec JOSE FERRER et MERLE O'BERON
(130 minutes) 2h. 15 p.m., 5h. 35 p.m., 9h. p.m.

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double
THE WINGS OF EAGLES
technicolor
avec JOHN WAYNE et MAUREEN O'HARA
DIMANCHE A SAMEDI
LES COMPAGNES DE LA NUIT
avec FRANÇOISE ARNOUL, MARTHE MERCADIER, NICOLE MAUREY, PIERRE CRESSOY, SUZY PRIM, RAYMOND PELLEGRIN
— aussi —
Ne manquez pas de voir cette version française en primeur
DEAN AND JERRY TAKE OVER THE CIRCUS... IN THE MOST HILARIOUS SHOW ON EARTH!
DEAN MARTIN and JERRY LEWIS in HAL WALLIS' PRODUCTION
LE CLOWN EST ROI
PRESENTED THROUGH VISTAVISION MOTION PICTURE HIGH FIDELITY
with WALLACE FORD and ELSA LANCHESTER
Co-Starring JOANNE DRU ZSA ZSA GABOR
COLOR BY TECHNICOLOR

A CJMT

Samedi
2 à 4 p.m. En réponse à vos goûts
4.30 p.m. Album RCA Victor
7.30 p.m. Musique Tzigane

Dimanche
9.30 a.m. Histoire de Dieu
10.00 a.m. Grand'Messe
11.30 a.m. L'heure de St-François
12.45 p.m. Micro Sport Molson
1.00 p.m. Chansons Parade
1.15 p.m. Mme Parlou présente...
1.30 p.m. L'Anglais au Foyer
2 à 4 p.m. Caroussel de la Chansonnette française

Lundi
6.15 a.m. Le Café Bout
9.10 a.m. Pour Mieux vous servir
9.36 a.m. La Marjolaine
10.00 a.m. Service de Placement
10.15 a.m. Gare Centrale
10.30 a.m. Mélodie Stop.
11.30 a.m. L'ami Pierre

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils

CKRS-TV

SAMEDI 11 MAI
2.00 Mire et 400 cycles
2.45 Fanfan Latulipe
3.45 Braconnier mystérieux
4.45 Tic Tac Toe
5.15 Pépinot
5.45 Beau temps, mauvais temps
6.15 Causerie Politique Libéral Jonquière
6.30 Entrevue: Ligue baseball régionale
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Forum
7.15 Bâtissons
7.30 Le Quart d'Heure Diamant
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Aventures
8.30 Viens à la maison
9.00 Causerie Politique Independant Jonquière
9.15 Causerie politique Libéral Jonquière
9.30 Cinéma chez-soi: "Garçons en cage"
11.00 Ciné-Feuilleton
11.15 Nouvelles anglaises
11.25 Fin des émissions

DIMANCHE 12 MAI
3.00 Opéra "La Traviata"
5.00 Radisson
5.30 Passe-Partout Amities Haitiennes"
6.00 Témoignage
6.30 Tabac jaune du Québec
7.00 Causerie politique Libéral Jonquière
7.15 Causerie politique Libéral Chicoutimi
7.30 Honneur et fidélité
8.00 Music Hall
9.00 Cléopâtre
9.30 Une première de Bal Cupidon
10.30 Album de famille
11.00 Arts et Lettres
11.15 Fin des émissions

LUNDI 13 MAI
4.30 Propos culinaires
5.00 La vie qui bat
5.30 Kimo
6.00 Le Monde en images
6.15 Film
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Télévisites aux usines d'Arvida
7.15 Film
7.30 Invitation à l'élégance
7.45 Rolande et Robert
8.00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut
8.30 La Rigolade
9.00 Porte Ouverte
9.30 Le Théâtre Colgate
10.00 Lutte du Texas
11.00 Ciné-feuilleton
11.15 Les idées en marche
11.45 Nouvelles anglaises
11.55 Fin des émissions

Service jour et nuit
FONG Radio et TV Service
305 Riverin
Tél.: LI-3-6051
CHICOUTIMI

BUREAU à LOUER
Edifice moderne, situé sur la rue Racine, en haut de la côte. 2ème étage. Surface: 475 pieds carrés.
S'adresser à
THS ABEL LTEE
entre 9 et 12 — 2 et 5 h.
Tél.: LI 3-3243

INSTRUMENTS de MUSIQUE
Disques — Radios Phonographes
Sport G. MARCHAND & FRÈRE LTÉE Musique
76 est, Racine, Chicoutimi
ACCEPTERONS VOTRE VIEIL INSTRUMENT EN ECHANGE
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

VOTRE
CANDIDAT LIBERAL
ROSAIRE GAUTHIER
VOUS INVITE **TOUS**
A **VISITER** SON
COMITE CENTRAL
situé au
• 227 •
rue JACQUES-CARTIER EST (CHICOUTIMI)
TEL.: LI. 3-2115
(Annonce rédigée et publiée par l'Organisation libérale Rosaire Gauthier)

Un gouvernement tombe à Bogota

BOGOTA PA) — La dictature, vieille de quatre ans, du général Gustavo Rojas Pinilla, s'est effondree vendredi.

De nouvelles effusions de sang ont accompagné sa chute. Des soldats s'avançant derrière les chars d'assaut et lançant des coups de feu ont provoqué la panique parmi les joyeux manifestants, et 30 personnes sont mortes.

Rojas a remis sa présidence à une junte militaire, composée de cinq hommes, et dirigée par le major général Gabriel Paris.

Le cardinal Cristano Luque, dont l'opposition a aidé à la chute de Rojas, a demandé au peuple d'appuyer la junte au nom du patriotisme.

L'Eglise a donné l'avertissement que les communistes sont intéressés à provoquer d'autres troubles.

Paris, à titre de président de la junte, a promis sur son honneur d'officier que des élections populaires auront lieu l'an prochain.

La reddition de Rojas met fin à une semaine de manifestations et de violence au cours desquelles plus de 100 personnes ont perdu la vie.

La cause

Il a démissionné sous les pressions de l'opposition de l'Eglise catholique de celles des partis politiques et du peuple tout entier.

Rojas s'était emparé du pouvoir en juin 1953, dans un coup d'Etat non sanglant.

Il voulait garder la présidence pour un autre mandat, commençant l'an prochain, mais la constitution défend à un président de se succéder. Pour éviter cette clause, il a trié sur le volet une assemblée constituante qui, mercredi dernier, a suspendu la clause constitutionnelle d'une élection populaire et a prolongé jusqu'en 1962 le mandat de Rojas.

Ce geste a cristallisé l'opposition. La république de plus de 11,000,000 d'habitants, traditionnellement démocrate, a refusé d'accepter la décision de l'assemblée.

NOMINATIONS AUX PREVOYANTS DU CANADA



Tancrède Sicard, C.L.U.



Guy Paquet, L.S.C., C.L.U.

Le Directeur des Agences de la Compagnie d'Assurance-Vie Les Prévoyants du Canada, M. L.-A. Dumas, annonce la nomination de deux Surintendants des Agences :

M. TANCREDE SICARD, C.L.U., est depuis 1946 aux Prévoyants du Canada. En 1948 il est devenu gérant de la Division d'Ottawa, poste qu'il occupait jusqu'à sa récente nomination au Siège-Social à Québec.

M. GUY-A. PAQUET, L.S.C., C.L.U., gradué de la Faculté de Commerce de l'Université Laval faisait partie d'une Compagnie à Toronto à titre d'Assistant-Surintendant des Agences et Directeur de la formation professionnelle depuis 1952. M. Paquet résidera aussi à Québec. Ces nominations coincident avec un programme d'expansion des Prévoyants du Canada.

A VENDRE
Terre à parterre et engrais
S'adresser à Laurent Riverin
Tél.: LI 3-5042

TERRAIN à LOUER
A louer en bloc ou en partie — Beau grand terrain d'environ 500,000 pieds carrés, situé à Rivière-du-Moulin. Facile d'accès.
S'adresser à
LA HUCHE SANS PAREILLE
Tél.: LI-3-3361

CKRS-TV



Paul-Edmond GAGNON
VOTRE DEPUTE DEPUIS 12 ANS
PARLERA A LA
TELEVISION
MARDI, LE 14 MAI
De 7 heures à 7 h. 15

BUREAU A LOUER
Le meilleur site pour les affaires. Coin Racine et Sainte-Anne. Grandeur: 800 pi. carrés ou moins, mais possibilité jusqu'à 1200 pieds.
Wellie Dufour
Tél.: LI 3-7744

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

MEMBRE DE LA ET DE LA C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque. Tél.: LI-3-4474

Gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem.
Chicoutimi	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25
Hors de Chicoutimi	$15.50	$8.00	$4.25	$1.00	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.50
Par porteur	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de poste au pair à Chicoutimi

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa

CHICOUTIMI, SAMEDI, 11 MAI, 1957

Dimanche, journée de l'hôpital

Dans tous les hôpitaux de la province, on célébrera demain, d'une façon ou d'une autre, la journée de l'Hôpital.

Nous sommes peut-être la région la mieux desservie au pays dans le domaine de l'hospitalisation. L'Hôtel-Dieu St-Vallier compte parmi les hôpitaux les plus importants, tant par ses dimensions que par le travail scientifique et médical qu'on y poursuit. Les hôpitaux de Jonquière, Arvida, Alma, Roberval et Dolbeau rendent eux aussi des services inestimables à notre population.

C'est en grande partie, grâce aux excellents services de ces institutions que de plus en plus nos gens recourent à la médecine préventive et que de moins en moins ils attendent à la dernière extrémité pour se faire traiter. Combien y en a-t-il qui, effrayés d'une intervention chirurgicale, en sont revenus enchantés et heureux, du bon résultat de l'opération et aussi des bons soins dont ils ont été l'objet, et aussi des bons soins dont ils ont été l'objet.

Le principal rôle de l'hôpital est de mettre au service de tous les malades les dernières conquêtes de la science médicale et hospitalière. De plus en plus, il doit y ajouter les dernières inventions et commodités de la vie moderne, comme le téléphone, la radio et la télévision.

Nos hôpitaux s'acquittent dans l'ensemble fort bien de cette tâche, mais à mesure que progresse la science, les dépenses d'installations augmentent aussi. Pour ne citer qu'un exemple le département de rayon-x de l'Hôtel-Dieu St-Vallier immobilisé à lui seul en installation bien près de $200,000. Il va sans dire que peu d'hôpitaux peuvent être aussi bien équipés que notre hôpital, mais proportionnés à leur importance, ce sont des centaines de milliers, quand ce ne sont pas des millions de dollars que les hôpitaux doivent dépenser pour posséder les derniers instruments de la médecine.

De son côté, la science hospitalière a progressé. Elle connait mieux aujourd'hui le comportement du malade, l'atmosphère qui convient à sa convalescence rapide. Mais là, encore le mieux ne se fait pas gratuitement.

De plus, nos gens demandent à nos hôpitaux un confort que beaucoup ne connaissent pas dans leur foyer. S'imagine-t-on la surcharge imposée à un système d'électricité d'un hôpital si cent personnes demandent un appareil de télévision dans leur chambre.

Ce ne sont là que trois aspects dans l'administration d'un hôpital. Il faudrait encore parler de la construction de l'alimentation, de l'entretien, du personnel, etc. On le voit, les traitements médicaux deviennent de plus en plus dispendieux et pourtant on se doit de les mettre à la portée de tous. C'est un des problèmes que doit affronter la direction de nos hôpitaux.

Comme patient, nous trouvons déjà trop dispendieux les frais médicaux, d'autre part, il est évident que le coût de ces soins ne diminuera pas si l'on veut se tenir au diapason des progrès pour mieux traiter les malades.

La direction de nos hôpitaux a besoin de l'aide de nos gouvernements mais elle a aussi besoin de la coopération et de la compréhention du public. Tous peuvent faire une part pour à tout le moins ralentir cette hausse du coût de l'hospitalisation tout en permettant à nos hôpitaux de fournir aux médecins les instruments les plus perfectionnés pour soigner les malades.

Premier voyage

GYDNIA, Pologne (Reuters)—Le paquebot polonais Batory fera son premier voyage à Montréal le 26 août prochain. Le navire fera escale à Copenhague et à Southampton avant de gagner le Canada.

Corps retrouvé

MONTREAL (PC) — Le corps d'un homme, dont l'identité n'a pas été établie, a été retiré jeudi du Saint-Laurent.

La Gaspé Copper Mines tente de reprendre la production

Par GUY RONDEAU
de la Presse Canadienne

MURDOCHVILLE, Qué. (PC)—La Gaspé Copper Mines Ltd., dont la mine est paralysée par la grève depuis plus de deux mois, tente aujourd'hui de la remettre en fonctionnement cependant que la succursale du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique soutient qu'elle n'a pas assez d'hommes pour y arriver.

La mine avait été réouverte le 29 avril, mais la production s'est trouvée complètement interrompue du 11 mars jusqu'à aujourd'hui. La Gaspé Copper prétend qu'elle a ramené 280 hommes à l'ouvrage et qu'elle est prête à reprendre la production sur une échelle réduite. L'affirmation a toutefois été qualifiée de "bluff" par le syndicat.

Quelque 1,000 mineurs avaient abandonné le travail voici près de neuf semaines; du nombre, 200 environ avaient quitté la région pour se trouver de l'ouvrage ailleurs. Le nombre exact des mineurs qui se trouvent encore dans la région de Murdochville n'est pas connu, mais la succursale syndicale a laissé savoir qu'elle a distribué, lundi dernier, 610 chèques représentant les prestations de grève.

Des avis

M. Roger Bédard, représentant du syndicat, a précisé que plusieurs des grévistes, dont bon nombre sont domiciliés dans plusieurs péninsules gaspésiennes ne viennent recueillir leurs allocations qu'à toutes les deux semaines.

Cependant une forte proportion des 300 grévistes qui sont domiciliés à Murdochville même, dans des maisons qui appartiennent à la compagnie, ont reçu hier des avis leur rappelant qu'ils doivent deux mois de loyer.

Les mineurs ont été invités par le syndicat, a révélé M. Bédard, à ne faire aucun cas de ces avis qui du reste ne contiennent aucune menace d'éviction.

L'ART et NOUS

Chronique du Centre d'Art de Chicoutimi

Programme bien rempli du camp musical J. M. C.

Comme par les années passées, le camp musical des Jeunesses Musicales se tiendra cet été au Mont ORFORD, près de SHERBROOKE. Les activités débuteront le 30 juin: deux périodes de 3 semaines seront consacrée à la musique et une période de 15 jours réservée à la culture en général.

DATES

1ère période de MUSIQUE. 30 juin au 21 juillet.

2e période de Musique: 21 juillet au 11 août.

3e période: culture générale: 11 au 25 août.

PROGRAMME

De nombreuses oeuvres seront au programme et les campeurs auront du plaisir si on en juge par le programme.

La CHORALE s'aventurera dans LA CREATION de Haynd et la CANTATE POUR UNE JOIE DE Mercure.

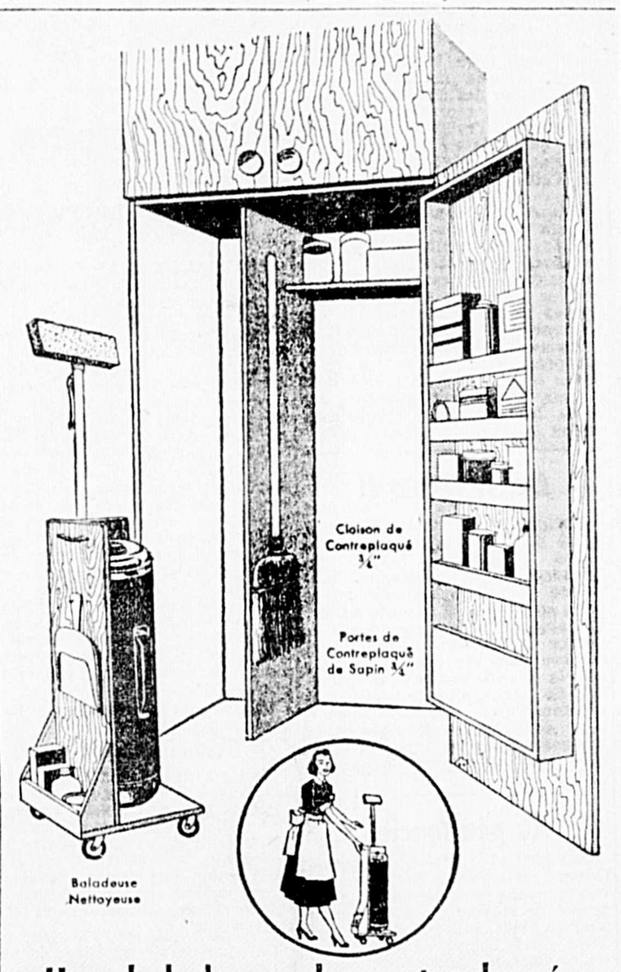
L'ORCHESTRE travaillera la SYMPHONIE ITALIENNE de MENDELSSOHN et secondera les solistes dans les concertos pour violoncelle de BECCHERINI, HAYDN et Saint-Saens; dans les concertos pour 2 et 3 pianos de MOZART et BACH, dans le concerto pour CLARINETTE de MOZART.

INVITES DE MARQUE

Des personnalités éminentes dirigeront le travail musical des campeurs. Citons PAUL TORTELLIER pour le violoncelle, SYLVIO LACHARITE pour l'orchestre, Marcel LAURENCELLE pour la chorale. Georges GOURDET, du quatuor des saxophones MULE, donnera un cours d'Histoire de la Musique et formera un quatuor de saxophones. Citons également JOCELYNE BINET, Victor et Renée MORISSET. JEAN DOAT s'occupera du théâtre tandis que le père ERNEST GAGNON S.J. donnera les cours de LITTERATURE.

SPORTS: la pratique du sport est facile au camp JMC; tennis, golf, natation, badminton, excursions en montagne etc.

Ce camp musical s'est avéré une nécessité chez nous et pour des vacances idéales, le MONT ORFORD est l'endroit tout désigné. Le directeur général des Jeunesses Musicales, GILLES LEFEBVRE invite tous les amateurs de belle musique, les instrumentistes, les chanteurs à le rencontrer pour de plus amples informations concernant ce camp. Son bureau est situé au coeur de MONTREAL, à 1200 rue Bleury.



Une baladeuse de contreplaqué, aide précieuse à la ménagère

Une baladeuse de nettoyage facile à déplacer d'une pièce à l'autre telle est l'idée d'aujourd'hui pour la cuisine. Celle qu'on illustre ici est destinée à prendre place dans un placard de nettoyage construit dans la cuisine.

Cette baladeuse peut être taillée dans du contreplaqué de sapin de ¾ de pouce et assemblée dans une soirée sur votre établi. Elle ne sera pas nécessairement conforme au style qu'on ne montre ici que pour suggérer l'idée d'une baladeuse de nettoyage. Les dimensions de cette baladeuse devraient être établies de façon à tenir compte du genre d'aspirateur et de la sorte de balai, vadrouille, brosses et autres accessoires dont une ménagère a besoin pour le nettoyage de sa maison.

La partie avant de la baladeuse illustrée a un compartiment pour les cires, les polis et les nettoyeurs un tel compartiment devrait être incorporé à la baladeuse que vous fabriquerez. Il faut prévoir de l'espace aussi pour un tuyau si un aspirateur genre réservoir doit être conduit de pièce en pièce. Un panneau est placé derrière l'aspirateur afin qu'on puisse y fixer les balais, brosses, vadrouilles en position verticale, les manches reposant dans de petits trous pratiqués dans le fond de la baladeuse. De grandes roulettes caoutchoutées ayant une base plate permettant de les visser facilement au fond du petit chariot peuvent être achetées dans les sections de quincaillerie.

Le placard à nettoyage lui-même, ici illustré, n'est pas difficile à construire si vous remodelez votre cuisine ou si vous projetez les meubles encastrés pour une maison neuve. Une excellente caractéristique de ce placard se trouve dans le cadre d'entreposage fixé à la porte. L'espace divisé par le panneau de contreplaqué de sapin peut servir à d'autres tablettes, à la planche à repasser ou encore à loger les vêtements de pluie et les couvre-chaussures en caoutchouc.

Le contreplaqué de sapin pour la construction de placards de cuisine peut être acheté de n'importe quel marchand de bois. Ce dernier dispose de dépliants suggérant d'autres meubles encastrés de cuisine et il peut vous fournir toutes les informations voulues sur la façon de construire des placards ou cabines en contreplaqué.

Rareté grandissante des garde-malades

OTTAWA (PC) — Le Dr John Crawford, directeur des services aux malades au ministère des Affaires des anciens combattants, souligne la différence qu'il y a entre une garde-malade et une infirmière, soutient que les gardes-malades sont de plus en plus rares et dit que cela l'inquiète considérablement.

Il déclare aussi qu'un nombre de plus en plus considérable d'infirmières, c'est-a-dire de femmes et de jeunes filles qui soignent les malades à l'infirmerie et à l'hôpital, adoptent une attitude déplorable.

Parlant hier à Ottawa au congrès annuel du Victorian Order of Nurses, il a ajouté:

"J'ai quelquefois l'impression que la tribu des infirmières, sur notre continent, est menacée de devenir composée uniquement de chefs."

Il a précisé que plusieurs infirmières veulent bien assumer des fonctions de directrice dans les hôpitaux, mais que très peu, hélas, consentent à soigner les malades.

Grand nombre d'infirmières, a-t-il ajouté, préfèrent travailler dans des bureaux de médecin, dans l'industrie ou comme hôtesse à bord d'aérobus.

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

L'OCEAN SANS MESURE
RITTLINGER
(Herbert)

L'ouvrage d'H. Rittlinger, si l'on croit l'avertissement de l'auteur, n'est pas autre chose qu'un vagabondage épique à travers l'Océanie. Grand voyageur, cet écrivain, né en Saxe, essaie dans ces pages de nous raconter les aventures multiples qu'il a connues, particulièrement dans les atolls océaniens. Il le fait avec esprit, avec verve, avec beaucoup de variété; il mêle les explications scientifiques et les analyses psychologiques, celles-ci parfois un peu trop subtiles, mais il reste en tout domaine un vagabond.... Et les aventures amoureuses (?) specialement celle de la dernière partie empêche certainement cet ouvrage d'être mis entre toutes les mains. Nous le regrettons, car les lecteurs apprendraient beaucoup à suivre ce spécialiste de l'aventure.

Lecteurs expérimentés.

A. Muller

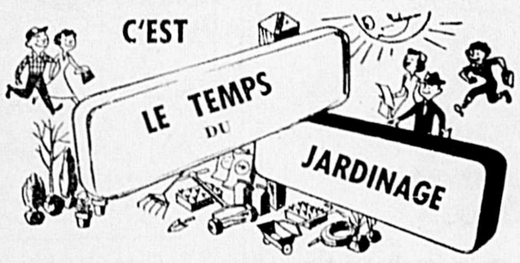


Les sensationnels AVACONS directement de New-York qui font parti de la troupe que présente M. Dean Grimaldi avec le fameux spectacle Black'n White Rock'n Roll Revue, un spectacle formidable à ne pas manquer.

Pour des estimés de vos travaux de peinture consultez
L.-P. GIROUX
Entrepreneur - Peintre
361 Racine E. Tél.: LI 3-5238
CHICOUTIMI
Lowe Brothers PAINTS



Protégez votre propriété contre tous SINISTRES
Pour renseignements sur les taux, consultez nos spécialistes dès aujourd'hui.
HENRI GAGNON & FILS ENR.
365 est, Racine CHICOUTIMI Tél.: LI 3-4019.



Nous avons tout ce dont vous avez besoin

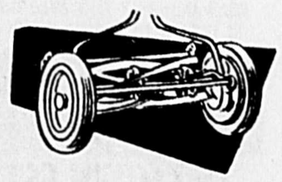


- Graines à gazon
- Engrais
- Instruments à mains
- Ciseaux à gazon
- Insecticides
- Arrosoires
- Pelles
- Rateaux
- Grattes • Houes



VOYEZ NOTRE ETALAGE
COMPAREZ NOS PRIX

TONDEUSES A GAZON électriques ou manuelles



Talbert
125, RACINE
CHICOUTIMI

EXPERT EN ISOLATION



Isolation de tuyauteries
Chambres réfrigérées
Entrepôts de fourrures
Fournaises - Bouilloires
Edifices Commerciaux et résidentiels

Pour vos travaux d'Isolation Consultez-nous

ESTIMES GRATUITS

ISOLATION GENERALE LIMITEE
20 Boul. St-Ignace
LI 3-3738
CHICOUTIMI
85 St-Bruno
NO 2-2236
ALMA

OVILA GAUTHIER Ltée



ENTREPRENEURS GENERAUX
MAURICE GAUTHIER, Directeur-Gérant
OVILA GAUTHIER, Président
CONSTRUCTION DE CHEMINS
EXCAVATION
ETC.
550 Price O. Chicoutimi
Liberté 3-5858

Planche murale "Turnall" (clapboard) grise Planche murale "Turnall" (clapboard) blanche



de la PLANCHE MURALE QUI N'EXIGE JAMAIS DE PEINTURE

Peinturez-la si vous voulez, mais elle n'a jamais besoin de peinture pour la protéger — elle est à l'épreuve des intempéries.

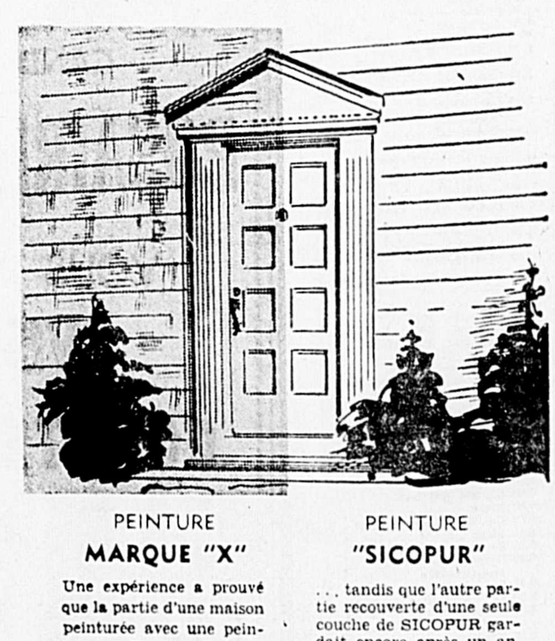
LA PLANCHE MURALE "TURNALL" résistante comme la pierre, est à l'épreuve du feu. Elle s'harmonise à tout style contemporain. On peut obtenir les PLANCHES MURALES "TURNALL" en blanc ou en gris. Longueur, 8 pi. Trois largeurs: 9⅝", 12", 16".

LES BARDEAUX DE REVÊTEMENT "TURNALL" sont présentés en 5 couleurs attrayantes, blanc coquille, chamois soleil, vert océan, gris goëland, sable corail. Au motif de grain de cyprès. Bouts droits et ondulés.

ATLAS ASBESTOS COMPANY LIMITED
Montreal • Toronto • Winnipeg • Edmonton • Vancouver
Membre de l'organisation Turner & Newall

WELLS & FILS, Limitée
Distributeurs au Saguenay et au Lac-Saint-Jean
354, AVENUE STE-ANNE CHICOUTIMI

UNE DÉCOUVERTE SENSATIONNELLE EN PEINTURE



Ce n'est pas une peinture ordinaire, mais une peinture immunisée par "SICOSTOP" l'ingrédient magique qui empêche les moisissures.

Donnez à votre maison une apparence de "frais-peint" durant des années. Peinturez-la avec "SICOPUR" une peinture de première qualité qui résiste à l'eau, au soleil, à la poussière et au froid et qui scelle le bois pour le protéger contre l'humidité.

Grâce à son ingrédient exclusif "SICOSTOP" la peinture SICOPUR enraye les moisissures. Les Couleurs "SICOPUR" ne changent pas et le BLANC SICOPUR reste blanc . . . il se nettoie par lui-même. SICOPUR est économique, il couvre plus grand et cache mieux que toute autre peinture. Avec SICOPUR vous êtes certains des résultats car ce que SICO DIT . . . SI CO FAIT.

PEINTURE MARQUE "X"

Une expérience a prouvé que la partie d'une maison peinturée avec une peinture ordinaire devenait terne au bout de quelques mois et montrait de nombreux signes de corrosion.

PEINTURE "SICOPUR"

. . . tandis que l'autre partie recouverte d'une seule couche de SICOPUR gardait encore après un an, cette apparence de frais peint et son fini intact. Faites vous-mêmes cette expérience.

RECHERCHEZ CETTE GARANTIE



Chaque bidon regorge de qualité et porte un sceau de garantie.

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

DIMANCHE LE 12 MAI

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Le contrôle de votre humeur sera difficile à maintenir aujourd'hui. Vous devrez vous prononcer pour ou contre un projet, et ce ne sera pas chose facile.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Une journée idéale pour faire tout ce que vous avez dû remettre à plus tard au cours de la semaine. La musique et la lecture vous procureront beaucoup d'agrément au cours de la soirée.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Vous verrez des complications là où il n'y en a pas. Vous auriez avantage à prendre part à des activités de groupe et à vous procurer beaucoup de distractions.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer — En demeurant calme, vous éviterez la confusion dans votre esprit et la bisbille autour de vous. La fin de semaine aura un heureux effet sur votre caractère.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — La marche des planètes stimulera les ambitions professionnelles. Comptez davantage sur vous-même que sur les autres pour que la journée soit à votre goût.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Vous feriez bien d'oublier toutes vos préoccupations de la semaine et de profiter au maximum des avantages de cette journée de repos.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Plusieurs changements se produiront au cours de la période qui commence. Vous aurez une conversation profitable avec un vieil ami retrouvé.

24 OCTOBRE AU 23 NOVEMBRE (Scorpion) — Plus qu'à l'ordinaire vous devez réfléchir avant de parler. Evitez de heurter vos rivaux. Vous ferez bien de choisir des passe-temps qui délassent de préférence à ceux qui excitent.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Ne gaspillez pas votre temps, ni votre argent dans des occupations insignifiantes. Vos relations avec votre entourage seront plus cordiales que d'habitude.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Une journée satisfaisance, même si elle ne répond pas à tous vos désirs. Même si certains projets vous causent du souci, essayez de l'oublier aujourd'hui.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Vos intérêts d'ordre sentimental sont favorisés par la marche des astres. Il ne servira à rien de vous opposer à des changements inévitables.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Ne vous inquiétez pas d'avoir à accepter une nouvelle responsabilité. Vous feriez bien d'accorder un maximum d'attention à votre entourage familier. SI VOUS ETES NE UN 12 MAI — Vous êtes fort, courageux et raisonnable. Vos mains habiles et votre imagination créatrice vous garantissent le succès dans tous les domaines, artistiques ou pratiques, où ces deux caractéristiques sont requises. Vous avez le don de plaire aux enfants et aux personnes âgées.

LUNDI LE 13 MAI

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Les activités militaires, les entreprises gouvernementales et les recherches scientifiques sont soumises à l'influence stimulante de la planète Mars. Bonne journée pour tous.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Les configurations planétaires augurent des réussites dans le domaine théâtrale, le monde des affaires et la profession médicale. Contrôlez votre nervosité.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Evitez de critiquer à tort et à travers. Les influences planétaires vous prédisposent aux confidences. Vous susciterez de l'admiration au cours d'une réunion mondaine.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — Perspectives agréables pour la journée. Votre bonne humeur contagieuse rayonne sur votre entourage pour le plus grand bien de tous. La rapidité de vos réflexes vous évitera un petit accident.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — N'oubliez pas de vous arrêter à plusieurs reprises au cours de la journée pour ménager vos nerfs. On vous fait une suggestion qui n'a l'air de rien à prime abord, mais vous avez intérêt à vous y arrêter.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Votre succès dépendra de votre calme et de l'attraction que vous exercerez ainsi sur les autres. Influences planétaires semblables à celles des Gémeaux.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — N'acceptez pas de nouvelles occupations ce serait compromettre le succès de toutes vos entreprises. Vous ne sauriez être trop réservé dans vos déclarations.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Faites-vous la faveur de ne pas vous surmener. Vous devrez sacrifier certains élans de votre coeur pour obéir aux commandes de votre raison.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Ne précipitez pas les événements et gardez le sourire. Vous apprendrez une nouvelle qui vous étonnera au plus haut point. Journée favorable aux étudiants.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Ne craignez pas de peser à l'original et soyez vous-même. La marche des planètes favorise les recherches scientifiques et les expériences de laboratoire.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Partez la semaine sur un pied ferme, mais n'oubliez pas d'alterner travail et repos. Vous agrémenterez votre sort en vous intéressant à celui des autres.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Ne mésestimez pas les bonnes suggestions que l'on vous fait. Soyez constant dans vos affections. Evitez de faire des réprimandes pour des peccadilles.

SI VOUS ETES NE UN 13 MAI — Vous combinez de brillante façon: endurance, ambition, détermination et versatilité. Vous avez toutes les chances de vous illustrer dans le théâtre, la musique ou la littérature. En vous efforçant de vous mettre à la portée de ceux qui sont moins doués que vous, votre personnalité y gagnera.

L'avenir des enfants est l'ouvrage des mères.

A l'occasion de la Fête des Mères

Hommage à toutes les mamans!

Dans la maison chacun des enfants s'active. Ce sont les devoirs, les journaux, la radio, le tricot qui occupent tantôt l'un, tantôt l'autre. "Et toi Marlène, lui demande sa mère, qu'est-ce que tu fais? Voici ta jolie poupée!... "La cadette ne se laisse pas prier. N'a-t-elle pas, elle aussi l'instinct maternel? Dans un instant son imagination de cinq ans la voudra entourée d'enfants comme sa maman. Pept-être même y aura-t-il aussi une Fête des Mères?...



De g. à d. Marcelle, (20 ans), Rodrigue, (18), Robert, (14), Rémi (17), Richard, (10), Marielle, (7), Maud (Madame Marc Montmigny 21 ans) Marthe, (9 ans) et Mme Jos Blackburn de Chicoutimi. Réo (11 ans) et Réjean (12 ans) sont actuellement au collège de Dolbeau. (Photo Studio BLM)

Le guide veille

Il existe des ans qui appartiennent à l'enfant mais dont il ne sait que faire. Insouciant et faible, il va. . . Heureusement une main le conduit attentive et douce. Il avance toujours. Maints obstacles sur sa route se présentent mais ce "quelqu'un" près de lui, l'éloigne des dangers. Quelquefois devant les rochers escarpés, il s'arrête craintif. Des paroles tendres, compréhensives murmurées à son oreille l'incitent à monter encore... toujours!

Pendant vingt ans, il marche. Au cours de ces années qui coulent, que de rencontres ne fait-il pas? Ainsi, il connait la **haine** qui lui dicte de noirs propos, **l'orgueil** dans toute la splendeur de sa fausse prétention; **l'envie** qui lui enseigne le sourire jaloux; **la paresse** qui l'invite à prendre des repos immérités; la **gourmandise** qui se fait une compagne séduisante, et combien d'autres.

Le guide, discret, écoute, prévoie, veille. Tenant toujours son protégé par la main, il l'invite au contraire à connaitre la **vaillance, l'humilité,** la **pureté,** la **générosité,** le **désintéressement,** le **pardon,** qui passent . . .

"Tu vois comme ils sont aimables, pourquoi ne pas t'en faire des amis?" lui répète-t-il jour après jour. L'enfant réfléchit. Il n'aime pas les habits austères des derniers et leurs sentiers étroits; il préfère les premiers passants vêtus d'or et de pourpre et qui vont par des chemins larges, faciles . . . Mais il a confiance en son protecteur. Il épouse donc ses goûts.

Vingt-ans! . . . Vingt-ans! . . .

Devenu homme, il fait maintenant figure de force. Ceux qui comme lui vont de l'avant, ne manquent pas de le lui faire remarquer. L'homme est heureux. Il se retourne partage sa joie avec ce guide à qui il doit tout. Humble, modeste, ce dernier l'écoute, les compliments lui font peur...

Mais l'homme reprend: "Puisque je suis fort maintenant, je puis marcher seul, ne trouves-tu pas?..." Un sourire triste, un adieu se dessine sur les lèvres du guide; "Après un long silence il lui dit:" "C'est vrai, va . . . va ton chemin maintenant . . ."

L'homme part. Seul. Mais, bientôt il s'aperçoit que la route est de plus en plus rocailleuse. Les difficultés le surprennent à chaque pas; le voilà même qu'il se laisse entraîner par ces passants habillés de pourpre et d'or. Il oublie les conseils que son guide lui donnait jadis. Bientôt cependant, il prend conscience que la splendeur superficielle de ses compagnons le trompe, et cache sous leurs riches habits un esclavage et une dureté "impitoyable". Que vais-je faire?... Que vais-je faire?"

Autour de ses épaules, il sent deux bras se poser. Une voix douce donne réponse à sa question. "C'est mon guide! s'écrie-t-il. Une fois de plus il savoure la joie de sentir toujours près de lui la tendresse, l'indulgence la générosité de cet incomparable compagnon. Une fois de plus, il lui répète à l'oreille:

—"Mon cher petit, pourquoi t'inquiéter? Pourquoi?... Je suis toujours près de toi.... je veille, je prie. Je ne pourrais faire autrement, puisque je suis ta MERE!"

RAYMONDE

VOULEZ-VOUS CONNAITRE UN COIN DU PARADIS? . . .

VOYEZ LE SOURIRE D'UN ENFANT REPONDANT A CELUI DE SA MERE!



Mme Jos Gravel de Chicoutimi et son petit André.

(Photo Studio BLM)

Un déjeûner au lit pour votre maman

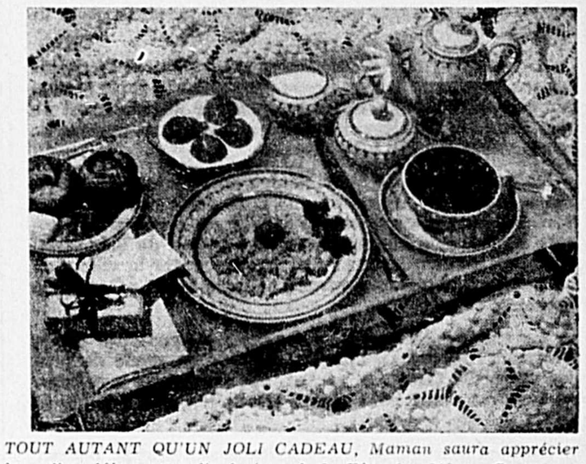
Comme la plupart des jeunes, vous avez sans doute choisi le présent que vous destinez à votre maman, pour le Fête des Mères, mais il reste à trouver une façon quelque peu spéciale de le lui offrir. Après tout, n'est-ce pas l'occasion idéale de manifester votre amour — par un geste d'affection plus précieux encore que le cadeau qu'il accompagne? Ainsi, par exemple, pourquoi ne pas servir à votre maman son déjeûner au lit? Vous n'ignorez pas qu'il s'agit là d'un luxe très rare pour les mamans, et la vôtre en jouira doublement si vous avez préparé le repas vous-même.

Voici le menu d'un déjeuner de trois services où vous pouvez tirer bon parti de divers aliments en conserve ou préparés d'avance qui se trouvent sur nos marchés:

Figues Kadota à la Crème
Oeufs brouillés à la pâte de jambon
Brioches à la canelle
"Prêtes à dorer au four"
Café Marmelade

C'est un déjeuner succulent que vous pouvez apprêter sans risques et en un clin d'oeil. Vous commencerez d'abord par infuser le café. Rappelez-vous qu'il faut compter deux cuillerées à table rases de café moulu, et les trois quarts d'une tasse-mesure d'eau froide fraichement tirée, pour chaque portion requise de café vraiment savoureux. Vous voudrez en préparer au moins deux tasses pour Maman. Si vous le faites au percolateur, ne le laissez pas "passer" pendant plus de six à huit minutes. Dans une cafetière au vacuum, le café ne doit pas mijoter plus de deux ou trois minutes après avoir remonté dans le boi supérieur; quant au café-filtre, il faut le préparer avec de l'eau bien bouillante et le remuer à la cuiller avant de servir.

Une fois le café commencé, préparez votre plateau, chauffez le four pour les brioches et apprêtez les oeufs brouillés. Pendant la cuisson des oeufs, vous ferez dorer les brioches tel qu'indiqué sur le paquet et vous ouvrirez la boite de figues. Dressez joliment les mets sur le plateau avec le bon café chaud, ajoutez-y votre cadeau tout enrubanné, et vous voilà prête. Il ne vous reste plus qu'à fredonner un petit compliment de circonstance pour annoncer à Maman votre arrivée!

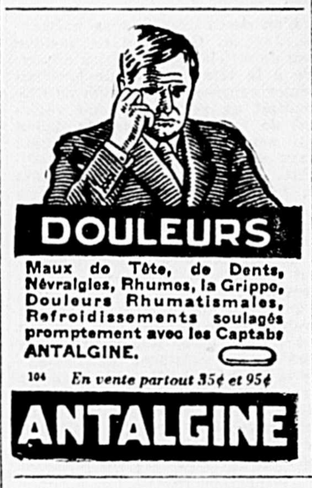


TOUT AUTANT QU'UN JOLI CADEAU, Maman saura apprécier le luxe d'un déjeuner au lit, le jour de la Fête des Mères. Ce savoureux repas de trois services, accompagné de bon café frais, en est un que toute grande fillette peut apprêter avec facilité. Et c'est une marque d'affection dont la maman se souviendra longtemps avec une pointe de fierté bien légitime.

OEUFS BROUILLES A LA PATE DE JAMBON

2 oeufs légèrement battus
2 oeufs légèrement battu
2 c. à table de lait ou de crème
¼ c. à thé de sel
Un soupçon de poivre
1 boite de 2 ¾ onces de pâte de jambon

Mélanger les oeufs avec la crème ou le lait, le sel, le poivre, et 2 cuillerées à table de pâte de jambon. (2 cuillerées à table constituant environ la moitié de la boite — vous pourrez utiliser le resté en sandwichs dans le cours de la journée). Verser le mélange dans la partie supérieure du bain-marie préalablement beurrée. Faire cuire au-dessus de l'eau chaude, en remuant fréquemment à la fourchette jusqu'à ce que les oeufs soient pris encrème épaisse. Décorer de persil et couronner d'une cuillerée à thé de pâte de jambon. Rendement, une portion.


DOULEURS
Maux de Tête, de Dents, Névralgies, Rhumes, la Grippe, Douleurs Rhumatismales, Refroidissements soulagés promptement avec les Captabs ANTALGINE.
104 En vente partout 35¢ et 95¢
ANTALGINE

Peu d'hommes égalent le père, personne ne peut égaler la mère. Proverbe d'Islande

SOLUTION CARDA
FOIE-REINS-VESSIE-DIGESTION
Dans toutes les pharmacies

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

Contre les douleurs RHUMATISMALES
Arex Compound ne coûte que quelques sous et soulage les douleurs rhumatismales, les maux de tête, névralgies, grippes, etc.
"En vente dans toutes les pharmacies"

AREX Compound

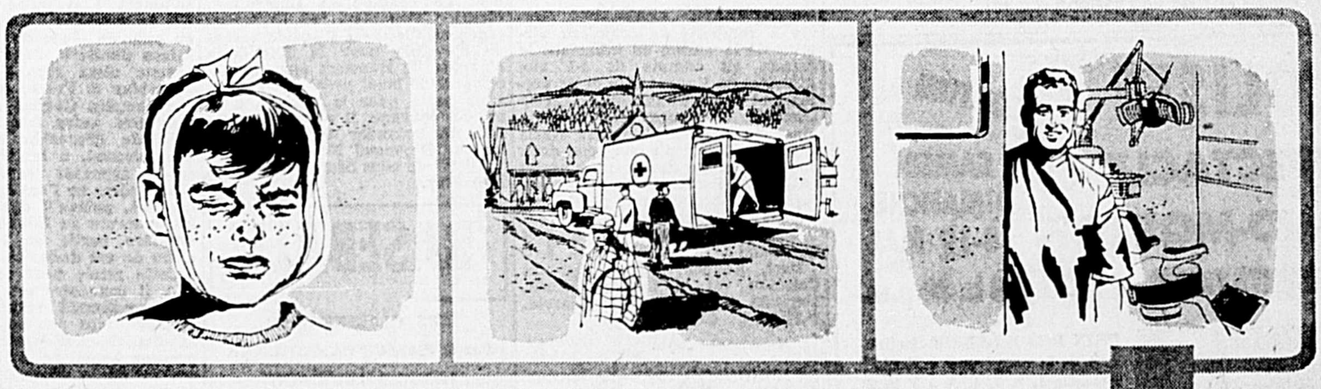
Soyez pleine d'ENTRAIN

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même, les . . .
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 7-57


Rafraichit sans alourdir
Pepsi-Cola
Marque déposée

CAMP GARÇONS ET FILLES
CAMP MERE CLARAC, ST-DONAT, comté de Montcalm, dans les Laurentides. Garçons 4-5-6. Filles 6-18. Groupes suivant âge. Nage, canot, tennis, patin à roulettes, équitation, voyages, musique, théâtre, etc. Capacité 175. Spécifier âge. Dépliant.
Ville ..... Prov. .....
Adresse .....
Nom .....
Occupation .....
Victor Martel, 5459 Durocher, Outremont, Prov. de Québec.

UNE HISTOIRE VRAIE
puisée, entre mille autres cas, des dossiers mêmes de la Croix-Rouge



Le petit Jean a un gros mal de dents, mais il habite une région isolée de notre province. Le plus proche dentiste est à des centaines de milles. Heureusement, la Croix-Rouge a prévu la détresse des populations éloignées. Par ses cliniques ambulantes, elle leur prodigue des soins médicaux et dentaires, leur apporte aide et réconfort. Grâce à la Croix-Rouge, Jean a enfin retrouvé son sourire et ses jeux.

Deux cliniques médico-dentaires et une clinique dentaire de la Croix-Rouge sillonnent les routes du Québec, se portant au secours de nos populations privées de médecins et de dentistes. Les dentistes, les médecins et les infirmières de la Croix-Rouge soignent, éduquent et réconfortent ces populations rurales. La Croix-Rouge soulage la misère sous toutes ses formes. Son oeuvre est multiple. Mais pour qu'elle poursuive sa mission de miséricorde, la Croix-Rouge compte sur notre appui financier.

DONNONS GÉNÉREUSEMENT À LA CROIX-ROUGE
Objectif pour le Québec: $1,238,300
Date de la campagne: 23 février au 9 mars
Quartier général de la campagne: 2170 rue Dorchester ouest—GL. 7761

Symbole de Service désintéressé

N3F

Chicoutimi sera l'hôte d'Arvida demain à 2h.30



Gilles Goyette

Ouverture de la saison de baseball

La ligue Senior de baseball du Saguenay, un circuit de calibre intermédiaire, inaugure sa première saison demain sous la présidence d'Armand Simard. Et ce dernier anticipe "une excitante course au championnat".

"Il y a possibilité que notre circuit attire plus de spectateurs que jamais", déclarait hier Simard, qui commence sa première année comme président de la ligue.

Plusieurs nouveaux gérants feront leurs débuts cette année. Les Buandiers d'Arvida, une excellente équipe, seront gérés par Andy Parr. Gilbert "Gil" Clark dirigera les Braves de Jonquière, Gilles Marquis sera à la tête des Pirates de Port-Alfred, et Armand Bourdon est devenu le nouveau gérant du "Brading" de Kénogami.

Quatre des cinq clubs joueront leur première partie demain après-midi. L'autre, mardi.

A Kénogami, le rideau se lèvera sur une nouvelle saison lorsque le Brading sera l'hôte des Braves de Jonquière. Robert Bouchard sera probablement appelé à officier pour Kénogami, tandis que Louis Girard serait le choix de Gil Clark.

Le Brading de Kénogami a pratiquement le même club que l'an dernier. Il s'impose cependant de faire remarquer que cette équipe, qui a remporté le championnat au cours des deux dernières années, aura plusieurs recrues de grande classe sur son alignement.

Roland Hébert, le propriétaire de l'équipe, est d'avis qu'il a encore en mains du matériel pour remporter un troisième championnat consécutif. Il est surtout enthousiaste du fait que les amateurs de baseball de Kénogami apprécient les efforts que l'on fait pour doter la ville d'un club puissant. Armand Bourdon en sera à ses débuts à la gérance de l'équipe.

Le club de Jonquière, une entreprise conduite par le sportsman Richard Desmeules, possède un stade de premier plan. Gil Clark, le gérant, est d'avis que ses hommes tiendront leur bout contre n'importe quelle autre équipe.

Richard Desmeules, le propriétaire des Braves, devrait présenter un solide département de lanceurs, une pléiade de bons frappeurs et un des meilleurs champs intérieurs défensifs dans le baseball régional.

La Huche Sans Pareille de Chicoutimi aspire au championnat. "Nous avons tout ce qu'il faut pour mettre un terme au règne du Kénogami", de dire Maurice Tremblay. "Nos lanceurs sont puissants et expérimentés, notre champ intérieur est rapide et nos cogneurs sont à la page, que voulez-vous de plus?" ajoute-t-il

Les Buandiers d'Arvida en surprendront plusieurs. Le gérant Andy Parr connait son baseball comme pas un et trouvera sûrement le moyen de conduire son équipe à plusieurs belles victoires. A Port-Alfred, le gérant général Sylvio Boivin n'est pas sans savoir la force de ses adversaires. "Les Pirates tiendront leur bout contre n'importe quel club. J'ai du bon matériel et des gars déterminés", a-t-il déclaré.

Je n'ai que du sang et des larmes à vous offrir . . .

Sans aller aussi loin que le "grand Winston Churchill" dans son message au peupie anglais en 1940, Armand Simard n'avait pas caché aux dirigeants de clubs, lorsqu'il accepta de prendre la tête du baseball régional, que sa mission serait avant tout de salubrité et qu'il entendait mettre de l'ordre dans la maison.

Un tel programme sous-entendait clairement que des efforts, voire des sacrifices, seraient demandés à ceux qui se soumettaient à son autorité.

Armand Simard a déjà fait voter, depuis le début de son mandat, quelques mesures disciplinaires propres à sauvegarder les intérêts du baseball régional. Toutes, telle la fermeture de nos frontières aux baseballeurs étrangers, ne furent pas populaires, mais lorsqu'on fit remarquer aux mécontents qu'il leur était facile de voter "contre", ils répliquèrent: "En plaçant une personnalité telle que M. Armand Simard à notre tête, cela signifiait que nous acceptions de le suivre aveuglément.

C'est pourquoi le président du groupement, se sentant soutenu et estimant que d'importantes réformes restent à effectuer dans l'organisation du baseball régional et de ce sport en général, a demandé à ses administrés d'aller plus avant encore dans la voie de l'assainissement.

COLISEE CHICOUTIMI

SPECTACLE SAMEDI DIMANCHE

HAMID-MORTON 18-19 MAI

4 REPRESENTATIONS – 2 h. 30 et 8 h. 30 p.m.



PRIX DES BILLETS: Section, 1, 2, 3, 4, rangées C à K $1.25
Sections 1, 2, 3, 4, A à F $1.50
Sec. Promenade, A et B $1.75
Sections 5, 6, 15, 16, $1.75
Sections 7, 8, 13, 14, $2.00
Sections 9, 10, 11, 12, $2.25
Samedi, matinée seulement: Adultes: $1.50, enfants: $0.75
BILLETS EN VENTE CHEZ

(CHICOUTIMI)

Restaurant Adrien Perron, coin Ste-Anne et Cartier; Au Coq d'Or, rue Racine, sur la côte; Bouchard et Lavoie, Rivière du Moulin; Albert Tremblay, rue Bossé; Rest. Reland, Chicoutimi-Nord; Gravel et Gravel, Chicoutimi-Nord; Jimmy Bergeron, rue Montcalm au Colisée.

(ARVIDA)

Pharmacie Gravel, rue Nelson; Jos Coulombe, Main Office Aluminum.

(PORT-ALFRED)

Chez Robert Enr.

Les gars de la Huche Sans Pareille tenteront de décrocher leur première victoire. - Un duel Ringuette - Bonafé prévu

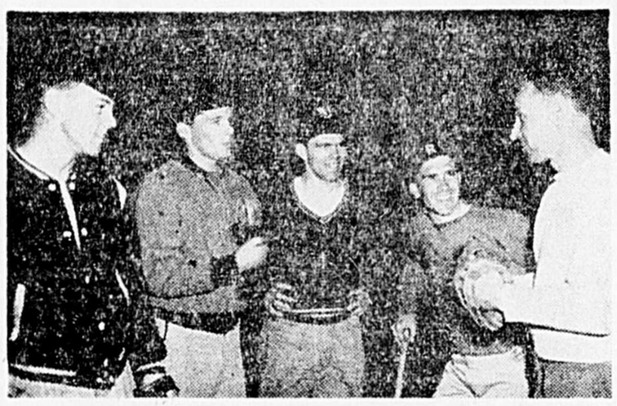
Arvida, (DNC — A Arvida, les Buandiers recevront pour la circonstance le club à réputation "La Huche Sans Pareille" de Chicoutimi. La cérémonie officielle d'ouverture se fera selon le rite traditionnel du lancer de la première balle par une personnalité civile. La batterie d'honneur comprendra le maire d'Arvida, M. Georges Hébert comme lanceur; M. Armand Simard, président de la ligue agira comme receveur tandis que le propriétaire de la Buanderie d'Arvida, M. Jos. Gagnon tentera de frapper cette première offrande de la saison 1957.

Les amateurs de la Cité de l'Aluminium seront servis à souhait lors de cette première partie car ils verront aux prises deux équipes formidables des mieux entraînées et des plus déterminées à l'emporter. Jacques Gagnon, bien connu comme brillant joueur de hockey, dirige cette saison encore les représentants de la ville du maire Gauthier et les succès de Gagnon au baseball comme au hockey nous obligent à écrire que ses adversaires auront la vie dure cette année encore; Jacques n'est pas l'homme qui aime à perdre et ses joueurs en savent quelque chose. La publicité faite sur la Huche Sans Pareille n'est pas surfaite et tous les connaisseurs concèdent à ce club de très grandes chances de dominer la ligue.

Quant aux Buandiers qui pratiquent fermement depuis 15 jours l'on croit qu'ils tiendront leur bout tout le long de la cédule régulière et Andy Parr, pour un, ne s'en fait nullement sur la renommée de ses hôtes de demain. — "Nous avons à Arvida un parfait mélange de joueurs expérimentés et de jeunes recrues qui devraient nous donner un club des mieux balancés. Vous avez Gerry Brassard, extraordinaire à ses premières armes en 1956 et qui s'annonce formidable pour la saison qui débute demain. Il y a Gratien Guimond qui joue d'une manière si naturelle qu'on se croirait en présence d'un vétéran du losange et pourtant ce jeune Guimond n'a que 16 ans. Et que pensez-vous de l'acquisition des deux frères Rivard, Léon et Gérard, deux joueurs très habiles à la défensive et redoutables au bâton. N'oubliez pas aussi les vétérans Camille et Ludger Moisan, Rivard, Jomphe Alarie, Bilodeau, Rancourt, Leblanc, Roy et Pedneault et la trouvaille de l'année Paul Bonnafé qui devrait faire sensation dans notre circuit. J.-P. Bouchard évoluant avec plus de confiance nous aidera grandement lui aussi. "Pour ceux qui connaissent Andy Parr, ils n'ont aucun doute sur le rendement de chacun des joueurs arvidiens; tous devant donner le meilleur d'eux-mêmes pour l'*emporter coûte que coûte* et c'est avec ce grand désir de vaincre que les Buandiers, du gérant Albéric Vaillancourt, recevront demain à 2h.30 la pléiade d'étoiles de la Huche Sans Pareille de Chicoutimi.

Les friands de bon baseball sont invités à se rendre au Parc Central d'Arvida pour y passer une matinée sportive des plus agréables.

En dernière heure, l'instructeur Parr nous annonce qu'il enverra dans la mêlée son as lanceur Bilodeau pour mâter la lourde artillerie chicoutimienne.



LA BUANDERIE ARVIDA a eu la main heureuse lorsqu'elle fit l'acquisition des deux frères Rivard, Léon et Gérard en plus de "découvrir" la jeune recrue de talent Gratien Guimond. Sur la photo, on voit le gérant Andy Parr, à droite, avec Guimond, Gerry Brassard, Gérard et Léon Rivard.

baseball mineur

DETROIT (PA) — Gerry Staley est venu à la rescousse de Billy Pierce pour mettre fin à un dangereux ralliement des Tigers de Detroit à la neuvième manche et assurer la victoire des White Sox de Chicago au compte de 6-4.

Chicago	011 040 000	6	13 1
Detroit	200 000 001	4	9 0

Pierce, Staley (9) et Lollar) Lee, Bunning (5) Gromek (8) et Wilson. G-Pierce. P-Lee. C: Chi-Fox; Det-Wilson.

—0—

ST-LOUIS (PA) — Les Braves de Milwaukee, en tête du classement de la ligue Nationale, ont mis fin à une série de trois défaites en secondant magnifiquement leur lanceur Juan Pizzaro avec 14 coups sûrs pour remporter la victoire au compte de 10-5 sur les Cardinaux de St-Louis.

Milwaukee	311 102 101	10	14 0
St-Louis	010 300 001	5	9 0

Fizarro et Crandall; Jones, Merritt (4) Wilhelm (6) Davis (8) et H. Smith. P-Jones. C: Mil-Pizarro, Mathews, Logan; StL-Boyer, Moon.

—0—

CLEVELAND (PA)—Mike Garcia a remporté sa première victoire de la saison en infligeant la défaite au compte de 4-1 aux Athletics de Kansas City et en permettant ainsi aux Indiens de Cleveland de se hisser en troisième place du classement. Roger Maris a frappé un circuit bon pour deux points dans la deuxième manche qui a été l'occasion pour les indiens de marquer trois points aux depens du lanceur Gene Host.

Kansas City	000 000 001	1	5 4
Cleveland	030 001 00x	4	8 0

Host, Kellner (2) Gorman (5) Coleman (8) et Smith; Garcia, Narleski (9) et Hegan. GGarcia. P-Host. C: Cle-Maris.

—0—

PITTSBURGH (PA)—Le lanceur Jack Sanford a limité les Pirates de Pittsburgh à trois coups sûrs pour permettre aux Phillies de Philadelphie de remporter la victoire au compte de 3-1. Granny Hammer a grandement contribué à la quatrième victoire de Sanford, qui n'a pas encore connu la défaite, en cognant un coup de circuit dans la troisième manche alors que les buts étaient inoccupés.

Philadelphie	001 000 020	3	7 0
Pittsburgh	000 000 001	1	3 2

Sanford et Lopata; Kline, Arroyo (8) Law (9) et Foiles. P-Kline. C: Phi-Hammer.

—0—

NEW YORK (PA)—Willie Mays, sorti de l'hôpital depuis six heures à peine, a obtenu deux simples et un triple, faisant compter un point et marquant l'autre lui-même, pour conduire les Giants de New York à une victoire de 2-1 sur les Dodgers de Brooklyn.

Brooklyn	000 000 010	1	7 0
New York	002 000 00x	2	9 0

Maglie, Koufax (5) Labine (8) et Campanella; Gomez et Katt, Westrum (9). P-Maglie.

Cloutier à Arvida?

C'est demain après-midi au stade de baseball de la cité d'Aluminium que la première partie de la saison 57 aura lieu. Les Buandiers de l'endroit recevront alors la visite de la Huche sans Pareille de Chicoutimi.

Le gérant Andy Parr du club d'Arvida qui a un besoin urgent d'un homme au premier but afin de combler le vide causé par la perte de Frank Lavoie est en train de compléter une importante transaction avec le Chicoutimi, afin de couvrir cette position pour l'importante partie de demain.

Cette transaction concernerait les joueurs Nepton, un excellent lanceur et Clermont Cloutier un as du premier coussin. Cette nouvelle nous était communiquée par la direction de la Buanderie d'Arvida. Il est donc possible de voir le vétéran Cloutier porter un nouvel uniforme pour cette première partie.

Toujours au sujet de l'échange probable, il nous a été possible de rejoindre tard hier soir, le président de l'équipe de Chicoutimi, Maurice Tremblay. "Si le joueur concerné Clermont Cloutier accepte d'évoluer pour la Buanderie d'Arvida, le transfert aura lieu à compter de lundi prochain. Il sera alors prêté pour la période d'un an. En échange, il nous sera possible de demander les services du lanceur Raymond Nepton d'ici le 8 juillet" de nous déclarer Maurice Tremblay.

BASEBALL

LES CLASSEMENTS

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	D	
Chicago	13	7	.650		—
New York	12	8	.600	1	
Cleveland	11	8	.579	1	1-2
Boston	12	9	.571	1	1-2
Kansas City	11	11	.500	3	
Detroit	11	12	.478	3	1-2
Baltimore	9	11	.450	4	
Washington	5	18	.217	9	1-2

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	D	
Milwaukee	14	6	.700		—
Cincinnati	13	7	.650	1	
Brooklyn	12	8	.600	2	
Philadelphie	11	9	.550	3	
St-Louis	10	9	.526	3	1-2
New York	9	13	.409	6	
Chicago	7	13	.350	7	
Pittsburgh	5	16	.238	9	1-2

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	D	
Miami	15	6	.714		—
Richmond	13	9	.591	2	1-2
Toronto	11	9	.550	3	1-2
Buffalo	11	9	.550	3	1-2
Rochester	10	12	.455	5	1-2
Montréal	8	12	.400	6	1-2
Columbus	7	12	.368	7	
La Havane	7	13	.350	7	1-2



Etoile filante du Sport

Jacques Gagnon
Le grand patron du club de baseball de Chicoutimi

De plus en plus, l'on constate que le sport prend une place prépondérante dans la vie de l'homme. Une métropole, une ville ou un village qui ne s'intéresse pas au divertissement de ses occupants est appelé à connaître une courte histoire. Et c'est par les sports que l'on réussi à occuper les heures de loisirs des citoyens. Les heures de travail sont maintenant réduites au minimum et partant, le temps inoccupé étant de plus longue durée, le sport voit sa popularité et sa nécessité grandir de jour en jour.

Parmi les nombreux sports, il y a le baseball et en particulier la Ligue Senior de baseball du Saguenay qui fera par l'un de ses chefs, le sujet de cette chronique. C'est ainsi que je cite le nom de Jacques Gagnon qui malgré son jeune âge a déja tant fait pour la cause des sports. Il n'est pas besoin d'être présenté car depuis plusieurs années, il a fait le sujet de maints commentaires sportifs par ses exploits, mais je voudrais vous faire connaitre de sa personne quelques particularités qui vous ont peut-être échappées.

L'un des nôtres par sa naissance, Jacques Gagnon a eu quelque peu de difficultés à se faire admettre à la tête du club de baseball sénior représentant la ville de Chicoutimi au sein du circuit régional de fort calibre, car le dicton qui veut que nul n'est prophète dans son pays, est toujours d'actualité. Jacques a également connu la force de ce dicton lorsqu'il a débuté dans le hockey. Là n'est pas mon intention de lancer la pierre à quiconque, car la société a de ces petits "quelques choses" qui font d'elle, intéressante à approfondir.

Quelques fois, l'on a tendance à croire que la récolte chez le voisin est de beaucoup supérieure à la sienne. Le président de l'équipe de la Huche sans Pareille Maurice Tremblay, m'avouait quelle opposition il avait rencontré il y a de cela trois étés, lorsqu'il avait placé Jacques Gagnon à la direction de l'équipe. Plusieurs ont manifesté désaccord, tandis que d'autres estimaient que le Chicoutimi ne pourrait faire d'autre que de terminer dans la cave du circuit.

Il était tout à fait honnête de lui accorder une saison avant qu'il puisse s'acclimater parfaitement à ses nouvelles fonctions, mais Jac en homme de devoir, s'est mis résolument à la tâche pour placer dès la première année, son équipe en seconde place de la Ligue. La saison dernière, l'équipe qui était connue alors sous l'étiquette du Tremblay & Frères s'emparait avec Jacques Gagnon du deuxième rang une autre fois, venant très près de décrocher son premier championnat, à la grande surprise des supposés "experts". Les éliminatoires ne l'ont cependant pas favorisé, puisqu'il devait concéder les honneurs au Kénogami dans la dernière partie de la finale au cours de ces deux étés.

Cette année pour une troisième fois, il concentre ses efforts vers le championnat régional et il a employé tous les moyens mis à sa disposition. Son alignement est presque complété et il n'a pas eu crainte de se départir des improductifs pour ne garder que les vétérans de classe et laisser place à des jeunes avec d'immenses possibilités. Il croit, avec raison, que son équipe qui a toujours dignement porté le nom de la métropole du Saguenay, sera comme par les années précédentes, une équipe que l'adversaire devra affronter avec la crainte.

L'IMPULSIF

C'était la première fois que j'avais l'occasion de faire un "brin de causette' avec l'instructeur de la Huche sans Pareille et mes premiers contacts demeureront imprégnés dans ma mémoire. C'est ainsi que je me suis mis à mitrailler le bouillonnant Jacques Gagnon de questions générales mais quelques fois personnelles.

Q.- Jacques, quelles ont été les raisons qui t'ont incité à pratiquer les sports sur une grande échelle?

R.- J'ai toujours été fasciné par les grands athlètes. Ainsi, Maurice Richard qui a été et est encore le plus grand ambassadeur du hockey, a été pour moi un exemple et un stimulant à mes débuts dans le hockey et le baseball.

Q.- Avant ta venue sur l'alignement des Lions de Trois-Rivières, à quelles écoles es-tu allé?

R.- Mes premières armes ont été

(suite à la 2ième page)

Les Braves de Jonquière visitent Kénogami demain

JONQUIERE (DNC) — La Ligue Régionale de Baseball inaugure demain la saison 57 au Saguenay en présentant 2 joutes dans les villes Arvida et Kénogami, deux excellentes parties qui vont attirer des assistances sensationnelles... Les équipes de la Ligue sont passablement remaniées et présenteront un fort contingent de nouveaux venus... A Kénogami, la partie sera précédée d'une parade à travers les rues de la ville, et groupera les plus hautes autorités sportives du circuit... Pour le Brading, on verra des recrues de la trempe de John Mentis, Jacques Allard, etc...

Les deux grands rivaux sont prêts à s'affronter demain dans la principale partie d'ouverture du circuit Armand Simard qui ouvre une 5e saison. — Lors de la partie demain à Kénogami, les Braves sauteront sur le terrain avec une édition passablement remaniée, et favorisée des experts pour décrocher les honneurs de la partie inaugurale.

Les météorologues ont prévu une température tout à fait propice pour l'ouverture du baseball dans la région. On sait qu'à part de la partie Braves visitant Brading, la Buanderie d'Arvida recevra la visite du club de la Huche sans Pareille de Chicoutimi.

A KENOGAMI . . .

Sous la nouvelle étiquette de "Brading" dont le propriétaire est Roland Hébert, les champions de la dernière saison vont présenter un club passablement remanié, avec plusieurs recrues. — On verra par exemple, le joueur de couleur Mentis, qui évoluera au champ gauche. Jacques Allard qui jouera derrière le marbre, et deux ou trois jeunes juniors qui vont évoluer dans le champ intérieur. — Il est *fort* probable que le jeune Yvon Vigneault va alterner au 3e but. Vigneault est un gradué du circuit junior et a impressionné son instructeur dans la période d'entraî-

(suite à la 2ième page)



LES CONSEILS D'UN VETERAN . . . Le capitaine Maurice Joncas du club Brading, Kénogami, explique bien clairement aux recrues John Mentis et Jacques Allard qu'il faudra cogner rondement demain contre les Braves de Jonquière, dans la partie d'ouverture. — Allard et Mentis ont fort impressionné au camp d'entrainement, et leur tenue à l'offensive sera précieuse à Armand Bourdon demain.

Port-Alfred sera puissant

Dix joueurs ont déjà signé leur contrat avec les Pirates.- Un personnel de lanceur de première classe.- Le champ intérieur sera très rapide.- Le cas de Jim Clifford.- Les Pirates désirent le fanion

Le nouvel instructeur des Pirates de Port-Alfred de la ligue de Baseball du Saguenay a enfin été choisi. C'est nul autre que Gilles Marquis, brillant joueur d'intérieur des Pirates qui aura la tâche de diriger le club cette année. Nous n'entendons presque pas parler du club de Port-Alfred mais rien n'empêche que le gérant Sylvio Boivin et le nouvel instructeur Marquis, font un travail de géants.

Les Pirates de Port-Alfred travaillent dans l'ombre des autres équipes de la ligue, et les déclarations des autres instructeurs en ce qui regarde leur équipe respective porte à croire que la ligue du Saguenay sera la plus forte dans toute son histoire.

A l'heure actuelle, par moins de 10 joueurs ont signé leur contrat pour évoluer pour les Pirates de Port-Alfred. Ce sont: Pete Weber, lanceur gaucher; Edward Collinson, lanceur droitier; Maurice Brassard, lanceur droitier; Les Carson, lanceur droitier; Julien Côté, receveur; Ghislain Bouchard, 2e but; Chess Cormick, 3e bht; Gaby Gaudreault, champ intérieur; Fernand Gigault, voltigeur; et Jim Nicholle, champ intérieur.

L'instructeur Gilles Marquis, peut compter sur un personnel de lanceurs exceptionnels, et avec la signature prochaine du fameux Léopold Lévesque, de Léo Bolduc, deux lanceurs droitiers, et probablement deux autres dont nous devons taire les noms, les autres clubs de la ligue n'auront qu'à bien se tenir. Parmi les autres joueurs à l'entrainement et qui n'ont pas encore signé leur contrat, nous voyons, Marcel Simard, qui veut évoluer soit au deuxième but, à l'arrêt-court ou au champ extérieur; Yvan Tremblay, joueur de deuxième but et voltigeur; Jean-Léon Desmeules, 1er but; Roland Jaaelle, 1er but; et enfin le fameux joueur de premier but des Buandiers d'Arvida l'an dernier, Jim Clifford.

Comme tous le savent, la direction de la Ligue de Baseball du Saguenay, avait établi un règlement à l'effet que les joueurs appartenant au club de Port-Alfred, par le règlement de zonage, devaient retourner à ce club dès que le club reprendrait ses activités. Nous nous demandons pourquoi la direction des Buandiers d'Arvida, insiste pour faire pratiquer le jeune Clifford avec l'équipe de la ville de l'Aluminum, car il ne fait aucun doute, qu'elle sait que le joueur en question appartient au club du Gérant Sylvio Boivin. Nous avons rencontré ce dernier après une pratique cette semaine, et il nous laissait savoir que le fameux joueur de premier but des Buandiers, appartenait à Port-Alfred, et qu'il jouerait pour Port-Alfred.

Comme nous savons que le Grand de toutes sortes, nous sommes Sylvio, s'y connait en règlements assurés qu'il fera valoir ses droits sur ce joueur de premier but. L'entrainement se continue toujours à Port-Alfred et l'instructeur Gilles Marquis se dit très confiant de voir son equipe se classer avantageusement parmi les meilleures équipes. Si nous nous basons sur le rendement des joueurs des Pirates les années passées, nous pouvons espérer beaucoup de l'équipe de cette annee. Le lanceur Léopold Lévesque, qui, à lui seul, a déja lancé un programme double, se verra, accorder le repos qu'il mérite après avoir lancé une ou deux parties. Dans les années passées, Levesque etait le seul lanceur sur qui les Pirates pouvaient compter, mais cette année c'est différent, car l'instructeur en a pas moins de 7 à sa disposition, et d'ici l'ouverture officielle des hostilités, le gérant nous promet des nouvelles sensationnelles. Il ne nous reste plus qu'à souhaiter au nouvel instructeur Gilles Marquis, un franc succès avec son équipe et nous espérons qu'il nous amène le championnat à Port-Alfred.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur:

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Detroit — Harshman (3-1) vs Foytack (2-1).

Kansas City à Cleveland — Coleman (0-2) vs Lemon (2-3).

New York à Baltimore (soir) — Larsen (2-0) vs Moore (1-2).

Washington à Boston — Stobbs (0-5) vs Sisler (3-1).

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à St-Louis — Spahn (4-1) vs McDaniel (1-1).

Cincinnati à Chicago — Lawrence (3-1) vs Rush (0-3).

Philadelphie à Pittsburgh — Haddix (1-2; vs Friend (2-2).

Brooklyn à New York — Craig (1-1) ou Koufax (1-0) vs Barclay (0-2).

JEAN GRIMALDIE présente

SON BLACK'N' WHITE ROCK'N ROLL REVUE

Avec 18 artistes en scène mettant en vedettes - Les sensationnels **AVALONS** directement de New-York - Le sosie d'Elvis Presley **Gordie Sullivan.** Les soeurs **DO-RE-MI** - Le plus vite danseur au monde **BOBBY EPHRAM.** Notre Theresa Brewer **MICKEY VAIL, LES MUSICALS, LE TRIO JEAN LEDUC.** Le champion drummer du Canada **DICK GRANT.** L'orchestre des **WILD CATS** et **JEAN GRIMALDI** m.c. 2h. 30 de musique - chant - danse.

Cette troupe formidable sera présentée à:

PORT-ALFRED au Théâtre CHATEAU — samedi le 11 et dimanche le 12 mai à 8h.30 p.m.

ROBERVAL au Théâtre DIANA — lundi le 13 et mardi le 14 mai à 8h.30 p.m.

JONQUIERE au Théâtre Bellevue — les 15-16-17 mai à 8h.30 p.m.

ST-JOSEPH D'ALMA au Théâtre CANADIEN — samedi le 18 mai à 9 h. p.m. et dimanche le 19 en matinée et soirée.

DOLBEAU au Théâtre PLAZA — 20 et 21 mai à 8h.30 p.m.

NORMANDIN au Théâtre LE FOYER — 22 mai à 8h.30 p.m.

ST-FELICIEN au Théâtre ST-FELICIEN — 23 mai 8h.30 p.m.

CHIBOUGAMAU au Théâtre MARCEL — 24 et 25 mai à 8h.30 p.m.

Ne manquez pas ce spectacle unique en son genre à prix populaires, avant leur départ pour l'Europe en plus du spectacle filmé à l'écran.

POUR UTILISER NOS

ANNONCES CLASSÉES

VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER

LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion : $0.50; pour chaque mot additionnel : $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire : $1.00 par insertion.

A VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

AGENTS DEMANDÉS

EN VENDANT les bons produits Paula on fait beaucoup d'argent! Aucun salaire fixe n'est comparable. Des centaines de détaillants sont prospères. 250 produits de nécessités indispensables dans chaque foyer; remèdes domestiques, insecticides, cosmétiques, etc... Aucune expérience requise. Nous vous entrainons. Demandez détails à la Cie Paula Ltée, 21 rue St-Paul est Montréal.

CHERCHONS un représentant dans la ville de Chicoutimi, pour vendre à domicile nos 225 produits d'usage quotidien dans chaque maison. Haute commission. Spéciaux GRATIS chaque mois. $20 pour équipement. JITO, Dept. 15, 5130 St-Hubert, Montréal.

A VENDRE

CHALET A VENDRE en très bonne condition. S'adresser à: 76, de la Victoire, Chicoutimi-Nord, tél.: LI-3-4609.

Laberge, Lefaivre & Marmette

Syndics Licenciés

Règlement et compromis entre débiteurs et créanciers

BUREAUX

Suite 23, Edifice "ABEL"
389 est, rue Racine — Chicoutimi

ARGENT A PRÊTER

De 1,000 à 50,000 en première et deuxième hypothèques. Achetons balances de prix de ventes. Nous parcourons toute la province de Québec Pour tous renseignements, téléphoner à LI 3-4596 ou LI 3-5363.

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

ATTENTION: chance de devenir conseillère en beauté. Cours gratuit. Commissions élevées. Aucune expérience requise. Doraldina Cosmetics Co., C. P. 8, Station C., Montréal.

A VENDRE OU A ECHANGER

TERRE à vendre ou à échanger avec propriété. S'adresser à LI 3-4098, l'avant-midi et le soir seulement.

ON DEMANDE CHALET A LOUER

ON DEMANDE chalet meublé et tout équipé, à louer pour 3 mois. S'adresser à Casier Postal 218, Dépt. "L", Chicoutimi.

LOGEMENT DEMANDÉ

LOGEMENT MEUBLE demandé par industriel Montréalais distingué. Pour 3 mois seulement. De 4 à 6 appartements. Ecrire à Casier Postal 21, Dépt. "L" Le Progrès du Saguenay, Chicoutimi.

Etablie en 1906 — TEL.: LI 3-3369

LEMIEUX & PEDNEAULT ENR.

Courtiers d'Assurances Agréés

FEU-VIE-AUTOMOBILE—TOUS GENRES D'ASSURANCES

365 est, rue Racine — Edifice Tremblay — Chicoutimi

M. R. Gauthier . . .

(suite de la 1ère page)

possible une grève générale de sept mille membres, employés de l'Alcan.

Outre son président, la compagnie sera représentée par MM. J. B. White, D.-H. Ferguson et J.-J. Gagnon, gérant du personnel aux usines d'Arvida.

La partie syndicale sera représentée par MM. Gérard Picard, président de la CTCC, Marcel Pépin, conseiller juridique de la CTCC et Adrien Plourde, président du syndicat des employés de l'Alcan à Arvida.

Vendredi

Poursuivant l'étude de la clause de l'ancienneté, la compagnie et le Syndicat ont continué d'échanger hier leurs vues relativement à l'application de cette dernière aux usines d'Arvida. Au cours des séances de jeudi et vendredi, le porte-parole de la Compagnie a expliqué au Syndicat que si elle est prête à accorder plus de considération à l'ancienneté dans le cas de promotion, de baisse de position et de congédiement, il est nécessaire d'inclure dans la convention une liste des départements pour les fins de l'application de la clause de l'ancienneté.

Lors de la séance de jeudi, la compagnie a offert au Syndicat d'admettre le principe de l'ancienneté dans le cas de promotion, pourvu que l'employé remplisse les exigences de son occupation actuelle et qu'il puisse satisfaire celle de la nouvelle situation dans une période de 14 jours. La Compagnie était prête en outre à appliquer la clause d'ancienneté sur une base interdépartementale dans le cas d'un congédiement massif de plus de 160 ouvriers, pourvu qu'un délai de sept jours lui soit accordé pour lui permettre d'organiser ses effectifs et de s'adapter à la nouvelle situation, et de transférer les employés à la condition que les occupations déclarées vacantes n'exigent pas ou peu d'expérience et peu ou pas d'entrainement.

Dans une lettre qu'il envoyait récemment au Syndicat, M. Jacques Gagnon, gérant du personnel aux usines d'Arvida faisait part que la Compagnie continuera de payer la prime de $0.02 l'heure qu'elle verse actuellement à chaque employé payé à l'heure pour l'aider à payer sa participation au plan d'assurance-maladie du Syndicat, même si la participation du nombre d'employés tombe au dessous de 75 pour cent.

HOMMES ET FEMMES DENANDÉS

PLACEMENT AGENTS D'IMMIGRATION

$3,630 - $4,080

SERVICE CIVIL DU CANADA

Divers centres dans la province de Québec. Il existe présentement des emplois libres à Montréal, Québec et Port-Alfred, P. Q.

Diplôme d'école supérieure ou équivalent. Plusieurs années d'expérience à titre de préposé au placement. On exige une bonne connaissance des conditions d'emplois, méthodes de recrutement et des occupations. Les candidats doivent pouvoir traiter avec le public. Une connaissance du français et de l'anglais, suffisante pour remplir les fonctions de l'emploi, est requise. Des points additionnels seront accordés à ceux qui savent une autre langue.

Ce concours se poursuivra jusqu'à ce que tous les emplois soient remplis, ou au plus tard jusqu'au 31 mai 1957.

Les formules de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil ou des Postes, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 806, 685, rue Cathcart, Montréal, le plus tôt possible. Mentionner le numéro 57-M807 pour ce concours.

A VENDRE

12 chassis double vitrés - 2 éviers en fonte de 16 pouces x 24 pouces - 1 poêle à bois - 1 moteur ford 1949 avec transmission. En bonne condition: S'adresser à 553 - 5ième avenue - Port-Alfred, Tél.: 1239.

Les Braves . . .

(suite à la 6ième page)

nement. — Avec toutes ces figures nouvelles l'instructeur Armand Bourdon présentera aux sportifs de la ville de Kénogami, des champions bien balancés.

Chez les vétérans on verra le retour des Maurice Joncas, Jean-Paul Tremblay, Charley Reid, Léonce Coulombe, Claude Basque, des joueurs qui ont participé activement aux succès du Kénogami au cours des deux dernières saisons.

Le champion lanceur Robert Bouchard, le meilleur du circuit l'an passé, avec 18 victoires 5 défaites, sera le choix ultime de l'instructeur Bourdon pour inaugurer cette partie. — Bouchard sera bien secondé par ses coéquipiers Eddy Bélanger et Marcel Ouellet, deux excellents artilleurs qui ont retrouvé leur forme et leur condition à l'entrainement.

Avec en tête l'instructeur Gil Clark, les Braves vont présenter eux aussi un club surprise, une édition dont le département des lanceurs est probablement le plus imposant de tout le circuit à date.

Des étoiles comme Rodrigue Langevin, Harold Hicks, seront absents pour les Braves demain, mais l'instructeur Clark va avoir quand même un "line up" de première classe. Les Braves qui ont failli à la tâche au cours des deux dernières saisons reviennent dans la mêlée plus vivaces que jamais, et leur objectif est le championnat.

L'instructeur Gil Clark a préféré gardé secret, le choix de son lanceur débutant pour cette partie à Kénogami. — Verra-t-on Raymond Robert, un droitier, ou encore Louis Girard, un autre droitier, deux brillants artilleurs de la Cire Succès dans la ligue Québec-District l'an passé.

La partie Braves-Brading, sera précédée d'une parade monstre auquel participera les plus hautes autorités du circuit et de la ville de Kénogami. La première balle sera lancée par le maire J.-O. Bradet. La partie est cédulée pour 2 h. 30.

La Bible vous parle

Méfiez-vous des faux prophètes qui viennent à vous déguisés en brebis, mais au dedans sont des loups rapaces. C'est à leurs fruits que vous les reconnaitrez. (Mt 7, 15-16) (Texte choisi par la société catholique de la Bible).

Une voiture sans feu à l'arrière est très dangereuse sur la grande route. Comme le demande la Conférence Canadienne de sécurité Routière, vérifiez votre voiture en mai afin d'éviter les accidents.

Nouveau président du Syndicat de la pulpe de Jonquière

M. Charlemagne Girard vient d'être choisi comme président du sYndicat national de la pulpe et du papier du moulin de Jonquière, à l'occasion des élections annuelles, par acclamation est M. Rosaire Bergeron et M. David Bilodeau comme 2e vice-président.

L'assemblée s'est choisi un nouvel archiviste dans la personne de M. R. Brassard. M. Lucien Tremblay occupera la position d'assistant secrétaire-archiviste, M. Gilles Bilodeau, secrétaire financier et M. Roger Côté comme assistant.

Au comité directeurs ont été élus: MM. C. E. Gagnon, Jules Hubert, Georges Otis. M. Paul Tremblay agira comme sentinelle.

Les officiers ont ensuite prononcé leur promesse d'honneur.

L'élection s'est déroulée sous la présidence de M. Louis-Philippe Boily, représentant officiel de la Fédération de la pulpe et du papier. M. P. J. Martel agissait comme secrétaire d'élections et MM. Victor et G. Perrault comme scrutateurs.

Invité à prendre la parole, M. Boily, président du conseil régional, profita de l'occasion pour informer l'assemblée des développements des négociations du syndicat de l'aluminum en ysoulignant la lenteur des responsables locaux de la compagnie.

Il en profita pour rappeller aux membres du syndicat le problème qu'ils avaient eu à surmonter l'an dernier et les invita à se solidariser avec leurs confrères de travail de l'aluminium.

Jacques Gagnon . . .

(suite de la 6ième page)

avec les défunts volants juniors de Chicoutimi pour ensuite jouer à Alma, et cette année-là nous avions tout balayé sur notre passage pour remporter facilement le championnat provincial. Ensuite, je me transportais à Bagotville pour une équipe de calibre intermédiaire "A" pour ensuite faire le saut chez les professionnels. Avec les Saguenéens sous la direction de Roland Hébert, j'ai vécu trois belles années de ma carrière pour ensuite être cédé aux Lions.

Q.- Je me suis égaré quelque peu du sujet de ma conversation, car présentement ce qui te préoccupe le plus c'est bien le baseball, n'est-ce-pas?

R.- C'est depuis pratiquement février que je songe à l'équipe de cette année et je me suis pris souvent à rêver baseball lorsque j'étais à jouer du hockey.

Q.- Jacques Gagnon, où as-tu appris tes notions sur le baseball?

R.- Depuis que je suis haut comme ça... (le geste accompagnait la parole) que je pratique le sport américain. L'on jouait dans les cours... dans les rues, si l'espace manquait et l'équipement n'était pas notre préoccupation. Ce qui nous importait, était d'imiter les grandes vedettes des majeures.

Q.- Après ces premières années, n'as-tu pas porté l'uniforme de clubs organisés?

R.- Oui, ma première classe de baseball a été les Liqueurs Saguenay de la défunte Ligue Commerciale du Saguenay. Après quoi je m'expatriais pour le bas du fleuve avec le Rimouski d'une Ligue de même calibre que notre Ligue du Saguenay. Après quoi, Maurice Tremblay m'a présenté le poste d'instructeur du Chicoutimi, laissé vacant.

Q.- L'équipe à battre de la Ligue du Saguenay?

R.- La Huche Sans Pareille sera difficile à vaincre mais il ne faut pas oublier le Kénogami qui m'a frusté du championnat à deux reprises. Pour donner une juste idée de mon alignement, mon seul problème consistera à faire mon choix sur les recrues qui ont faites leur apparition au camp d'entrainement

Q.- Jacques, quels ont été les deux meilleurs joueurs de la Ligue au cours des deux dernières saisons?

R.- Indiscutablement René Saulnier du Jonquière et Roch Aubé du Chicoutimi, deux joueurs évoluant au deuxième coussin.

Q.- Ton équipe favorite dans les majeures?

R.- Depus trois ans, les Giants de New-York ont été mon équipe.

Q.- Pour te divertir, quoi aimes-tu le mieux à part du hockey et du baseball?

R.- Rien de plus formidable que la pêche et le Golf. Comme tout bon pêcheur j'ai de bonnes histoires à raconter.

Q.- Et ta petite famille?

R.- Il y a trois ans, exactement le 12 juin prochain, je me suis associé et depuis je compte un membre de plus dans la famille... un garçon et un solide de six mois et demi.

Q.- Quelles sont tes occupations matérielles Jacques?

R.- J'opère présentement une epicerie en collaboration avec mon frère Aurel. Située sur la rue Bossé, mon épicerie a tendance à devenir un endroit préféré par les sportifs.

J'ai l'intention de me construire une maison dès cette été...

Malheureusement, il était déja temps de nous quitter, car j'ai oublié de vous dire que tout ceci, se passait dans sont petit "home" qu'il espère un jour posséder en propre. Voilà qui il est, le fameux gérant du club de Chicoutimi. L'on reconnait facilement chez-lui qu'il a été à l'école de Roland Hébert pour la direction de groupes, tout particulièrement d'athlètes. Avant de se séparer, je lui ai souhaité la réalisation de tous ses désirs et surtout celui d'enlever le championnat au fier club de Kénogami.

(par L. G.)

Hommage . . .

(suite de la 8ième page)

toi mon Dieu" de Feygmunt Woynish, ptre.

Les solistes de la chorale, M. Maurice Bouchard, tenor et M. Guy Vaillancourt, baryton, se sont fait entendre tour à tour dans: "Ariose de l'opéra de Benvenuto de Gaston Dirsh et dans "Del Core" de Antonio Caldora. Mlles Florence Chalifour, soprano, et Donald Decoste également soprano, se sont mérité de chaleureux applaudissements dans "Espagnola" et "Illusion".

Le programme comportait en outre les amateurs locaux qui, ont remporté de magnifiques prix pour leurs interprétations musicales, leurs chants, danses, etc. . . Parmi les participants se trouvait même un équilibriste qui semblait tout aussi à l'aise sur son fil de fer que sur la terre ferme. Il s'agit de M. Raynald Tremblay qui remporta le premier prix de la section populaire. Dans la section classique, Rodrigue Côté de Roberval, chanteur, s'est classé premier; Mlle Ghislaine Ouellet, pianiste, s'est *méritée le 2ème prix:* Mlle Lise Boivin, chanteuse, le 3ème prix: Mlle Ginette Desmeules s'est classée 4ème et Mlle Hermance Lapointe, chanteuse, a eu le cinquième rang. Revenant au populaire le jeune Guy Laforêt, danseur de Chambord, a gagné le second prix. Voici par ordre les autres gagnants: Mlles Jocelyne Côté, Liliane Lapierre, Raymonde Gervais, Pauline Boutin et M. Bertrand Côté. Tous se sont vu attribuer des prix de valeur. Le jury était composé de Mme Georges Gagnon, du R. F. Félicien pour le classique et de Mme Henri Tremblay et de M. P. E. Jean pour le populaire. Le maitre de cérémonies, M. Eutrope Albert s'est merveilleusement bien acquitté de sa tâche. Il sut maintenir l'enthousiasme de l'auditoire et félicita chaleureusement les artistes invités et les concurrents. Il avait au tout début, adressé au nom de tous, des voeux de santé et de bonheur aux mamans de Desbiens.

Dans le mot de la fin, le R. P. Curé ne manqua pas d'exprimer sa haute appréciation pour ce magnifique concert donné par les "Amis de l'Art".

Achetez Le Progrès du Saguenay de bonne heure chez votre vendeur de journaux.

OFFRE SPECIALE DU PRINTEMPS de votre vendeur CATERPILLAR

U-908-A Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D8, diesel, avec bulldozer orientable 8A et commande par câble Letourneau. F.A.B. Québec. Prix : $5,750

U-557-A Tracteur à chaines de roulement International TD18, diesel, avec bulldozer hydraulique et orientable Bucyrus-Erie et commande hydraulique. F.A.B. Québec. Prix : $5,550

U-1044-A Tracteur à chaines de roulement Allis-Chalmers HD20, diesel, avec unité de commande par câble à double tambour et tampon de poussée. F.A.B. Montréal. Prix : $8,500

U-316-C Tracteur sur roues et à gazoline Case LA1 avec chargeuse Lull d'une capacité de 1 vg. cu. et commande hydraulique Lull, ainsi que lame de bulldozer. F.A.B. Montréal, Prix : $2,950

U-636 Groupe électrogène (electric set) diesel de marque Sheppard produisant 16 CV à 1200 RPM, générateur de 110/220 volts et tableau de contrôle. F.A.B. Val d'Or, Qué. Prix : $1,500

U-774-B Niveleuse automotrice Rome 404 actionnée par un moteur diesel General Motors. F.A.B. Québec. Prix : $8,450

Demandez notre Bulletin de Machines Usagées, Vol. 4-1956

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec M. C. Grel, 11 Papineau, Quartier Murdock, Chicoutimi. tél.: LI 3-2796.

Hewitt Equipment Limited

Tél.: Riverside 8-7361
1125 de la Canardière
Québec Tél 4-3517
5550 rue Ferrier, Montréal 9

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR.
CHICOUTIMI
IMPRESSION DE PLANS-PHOTOSTATS
BOUL. LAMARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN — RUE DE LA VOIRIE
6 AV. BON-CONSEIL TEL. LI-3-5529

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay

Spécialité: Impôt sur le revenu

71, rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: LI-3-6854

CONSTIPATION

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin.

Robol 2-56

BP

Symbole d'excellence- cette enseigne verte et jaune

Dans le monde entier, les automobilistes voient en cette enseigne une garantie de qualité et de bon service. La British Petroleum offre maintenant aux automobilistes de la province de Québec les gazolines et les huiles à moteur de qualité inégalée qui lui ont valu d'être reconnue dans le monde entier comme le fournisseur des meilleurs produits du pétrole.

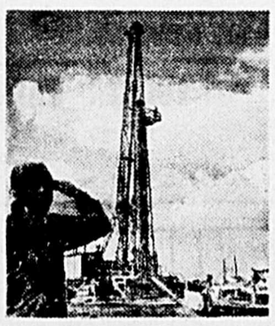
Le service véritablement personnalisé dont vous bénéficierez à votre station locale de service BP vous permettra de constater le haut degré d'excellence atteint par BP. Vous trouverez à l'enseigne verte et jaune BP les produits du pétrole les plus perfectionnés que les recherches et les raffineries modernes puissent produire.



BP UN NOM CÉLÈBRE DANS L'UNIVERS



RECHERCHES



EXPLORATION



RAFFINERIES ET VENTES

Cartes professionnelles

ARCHITECTES

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche — Tél.: LI 3-7711 — Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI-3-3481 — Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., B.L.A., C.A., Syndics
14 EST, RUE RACINE Tél.: LI 3-7709 CHICOUTIMI, P.Q. EDIFICE LAGACE

FONDÉ EN 1915
Lorenzo Bélanger et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
1080 OUEST, RUE SHERBROOKE
MONTRÉAL

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.,
Real Rondeau, B.A., C.A. — Paul Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Alexandre Labaye, C.A.,
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — André Gagnon, C.A.,
Gérard Beaulieu, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
Edifice Murdock
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B.L.A.C.A.:
23 est, Racine — Téléphone: LI-3-4369 — Chicoutimi, P.Q.

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
Comptables agréés
EDIFICE CREVIER
440 rue Racine est, — Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

E. DAUPHINAIS, Ing. P. B.A., B.Sc.A., I.C., M.E.I.C. — GUY BELANGER, Ing. P. B.A., B.Sc.A., I.C., M.E.I.C.
DAUPHINAIS–BELANGER
INGENIEURS-CONSEILS
582, boul. Lamarche — Tél.: LI-3-2070
CHICOUTIMI

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, I.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc. A. — M. L. LAQUERRE, I.S., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Beton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égouts
Développement hydro-electrique — Ponts et routes — Expertise en mécanique et électricité
365 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI 3-4101 — Chicoutimi, P. Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard — Tél.: LI 3-5240 — Chicoutimi

Georges Vaillancourt — *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEURS GEOMETRES et INGENIEURS FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI-3-5296 — Chicoutimi

FRADETTE, BERGERON et CAIN
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
110 Racine E. — Chicoutimi — Tél.: LI-3-7757

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, Racine Tél.: LI-3-4019
CHICOUTIMI

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
Edifice Perron
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-8-5395

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

DENTISTES

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Chicoutimi
Tél.: LI-3-8585

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3568

COMPTABLES

Boulet, Morin, Lachance
Motard & Robitaille
Comptables Agréés
A. Boulet, C.A. — L.-P. Morin, C.A.
J.-A. Lachance, C.A. M. Motard, C.A.
G. Robitaille, C.A. — R. Proulx, C.A.
71, St-Pierre Tél.: 4-4616 2-6871
QUEBEC

Rés. LI-3-4361 · Bur. LI-3-4633
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 384
23 est, rue Racine Chicoutimi

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi Tél.: LI-3-8685

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
ROBIC & BASTIEN
Boite postale 868 — Station "B"
MONTREAL, 86.

OPTOMETRISTE

Edifice Théberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine LI-3-4363
CHICOUTIMI

Il n'est pas facile de se faire élire député

OTTAWA (PC) — Il n'est pas facile de se faire élire à la Chambre des Communes; seulement 265 citoyens sur 16,500,000 y parviendront le 10 juin. Une personne rencontre plusieurs obstacles avant même de voir sa candidature acceptée.

En plus d'être capable d'attirer des votes le candidat doit avoir 21 ans et être inscrit sur une liste électorale même si ce n'est pas dans la circonscription qu'il espère représenter.

Il doit être citoyen canadien ou sujet britannique et avoir vécu au Canada pendant un an avant le jour de l'élection.

10 répondants

Il faut qu'au moins 10 personnes appuient sa mise en nomination, le 27 mai. Ce jour là il devra faire un dépôt de $200.

Cet argent ira au trésor fédéral s'il ne réussit pas à obtenir au moins la moitié du nombre de voix obtenues par le candidat élu.

Les dépots ne constituent qu'une très faible part du coût des élections. Cette année, l'élection coûtera probablement $6,500,000. Les dépôts perdus en 1953 ont rapporté $80,000.

Parmi les 400 candidats qui perdirent leur dépôt se trouvent les cent candidats du parti ouvrier (communiste) canadien.

Des exceptions

Dans l'ensemble, tous les Canadiens sont eligibles. Il existe cependant des exceptions.

Parmi ceules-ci, citons les prisonniers les fonctionnaires fédéraux, la plupart des Indiens vivant dans des réserves, les aliénés, les juges, les officiers d'élection, les juges de paix, les procureurs de la Couronne les entrepreneurs du gouvernement les membres des législatures provinciales ou du Conseil des Territoires du Nord-Ouest.

Les membres des forces armées régulières peuvent briguer les suffrages en temps de guerre mais on ne tient pas compte de cette occasion au cours de la guerre de Corée, pas plus d'ailleurs qu'on en tient compte aujourd'hui.

Les actionnaires des compagnies sous contrat avec le gouvernement sont éligibles à moins que les contrats n'en soient de travaux publics.

Une fois un candidat entré dans la course il y a des règlements rigides régissant la façon dont il doit disposer de l'argent destiné à mener sa campagne.

Caisse électorale

Le candidat n'a pas le droit de manipuler lui-même l'argent de la caisse électorale; c'est un agent qui doit s'en occuper. Il n'y a pas de limite à ce qu'un agent peut recevoir ou dépenser. D'après la loi le candidat lui-même n'a droit qu'à $2,000 pour payer ses dépenses personnelles — chambres d'hotels billets de train, etc. — pendant la campagne. Ce plafond a été porté de $1,000 à $2,000 en 1955.

Quand l'élection est terminée les agents officiels sont obligés de rendre compte de toutes les contributions et de toutes les dépenses.

Aucune pénalité n'est imposée si l'on ne reçoit pas de rapport d'un candidat battu.

Les rapports sont conservés par l'officier rapporteur du comté pendant une période de six mois consécutive au jour de l'élection. Tout électeur est autorisé à les examiner.

Les rapports de dépenses présentés après la dernière élection contenaient des sommes allant de zero à $22,113 — somme rapportée par M. René Gobeil, candidat conservateur défait dans la circonscription de Quebec-Montmorency. Le libéral élu M. Wilfrid Lacroix, fit rapport d'une somme de $3,890.

Nouveau conseil

MONTREAL (PC)—MM. Roland-H. Charlebois et Norman McLaren, de Montréal ont été élus gouverneurs du Conseil d'administration du Musée canadien du Film d'art, un organisme éducatif qui cherche à diffuser l'art par le film. M. Nathan Karczanar a été réélu directeur exécutif. MM. Maurice Blackburn, Guy Comeau, Jacques de Tonnancour et Rodolphe de Repentigny ont été élus directeurs.

Réélus à l'Amicale mariste de Desbiens

Desbiens (DNC) — L'amicale mariste de Desbiens a tenu une réunion au collège de Desbiens la semaine dernière.

Le R.F. Adrien-Camille, ancien directeur du collège de passage à Desbiens assista à l'assemblée. En paroles aimables le R.F. Camille se dit heureux d'être parmi ses anciens et insista sur l'attachement qu'un ancien doit à son Alma Mater. Les élections annuelles n'apportèrent aucun changement au conseil de direction, car MM. Jean-Paul Doucet, Richard Boivin et Antoine Côté désignés par le sort pour se retirer de l'administration, furent réélus à l'unanimité. On profita de la circonstance pour mettre en vente la carte de membre de l'année 1957.

Le R.F. Adélard, directeur actuel du collège, invité à prendre la parole, s'inspirant des lumineuses directives du R. F. Azarias, traça un tableau bien vivant de l'amicalisme, de son but et de son programme. M. René Ouellet, président, adressa le mot de la fin et insista sur le recrutement de nouveaux membres et la présence de tous les amicalistes au débat oratoire régional des amicales maristes qui aura lieu à la salle du couvent le 19 mai prochain.

Journée antialcoolique tenue à Bagotville

Bagotville (DNC) — Une journée anti-alcoolique, organisée par les Lacordaire, a remporté un beau succès dans les deux paroisses St-Alphonse et St-Marc de Bagotville.

Les Rév. Pères Gélinas, de Naudville, et Hébert, de la maison de retraites fermées de Val-Racine ont donné le sermon dominical dans l'une et l'autre paroisse.

Dans l'après-midi, les organisateurs ont présenté en la salle paroissiale St-Marc un forum sur "Procès de l'alcoolisme" dirigé par le président diocésain et les présidents locaux.

Le soir, M. le curé Henri Tremblay de St-Edouard de PortAlfred, aumônier diocésain, a prêché l'heure sainte.

M. Michel St-Pierre, de Chicoutimi-Nord, responsable du centre de réhabilitation Domrémy de Chicoutimi, a donné une conférence fort intéressante en la salle paroissiale St-Marc. M. Jean-Baptiste Tremblay, ex-président de St-Alphonse, a présenté le conférencier, et M. Frédéric Parrot, président diocésain, l'a remercié. Prit place à cette même occasion une belle cérémonie d'initiation et de changement de décorations. La partie récréatice donnée par "Les Compagnons du Saguenay" de Chicoutimi, dirigé par M. Allard, et Mlle Françoise Gagnon de Jonquière, a eu le don de plaire intensément à l'auditoire. On remarquait la présence de la Reine des Jeanne d'Arc de la Rivière-du-Moulin.

Le drapeau du cercle Lacordaire de S-Marc, un don de M. Jean-Paul Tremblay, propriétaire de La Huche Sans Pareille de Chicoutimi a été béni par M. le curé Charles-Auguste Bolly de St-Marc. Le cercle St-Marc de Bagotville profita de la circonstance pour remercier bien sincèrement M. Tremblay de son geste généreux, et M. l'abbé Claude Michaud, aumônier local, de son travail efficace en ce sens.

MM. les curés Tremblay et Bolly, le Rév. Père Gélinas, et M. l'abbé Michaud ont fait valoir l'esprit qui doit résulter d'une telle journée.

Hommage aux mamans de Desbiens

Desbiens (DNC) — Les mamans de Desbiens ont été l'objet d'un bel hommage de reconnaissance et d'admiration, mercredi dernier, lors d'une soirée donnée en leur honneur. Au premier rang de l'assistance, on remarquait les RR. PP. Henri Gélinas, curé et Alcide Bouchard, c.ss.r. aumônier au juvénat Notre-Dame-du-lac, M. l'abbé Otis de Jonquière, le R. F. Adélard, directeur du collège, Mme Eugène Audet, mairesse ainsi que les membres du jury.

La J.O.C.F. qui, cette année a pris l'initiative de l'organisation, avait invité pour la circonstance, les "Amis de l'Art" de Jonquière, chorale mixte réputée pour la qualité des concerts donnés un peu partout dans la région ainsi qu'à la télévision. Sous la direction de maitre de Mme Elefsen, ces chanteurs de renom, ont émerveillé l'auditoire par la richesse de leur voix, l'harmonie, le rythme et les modulations subtiles avec lesquelles ils ont rendu des pièces classiques que le public est toujours avide d'entendre. C'est ainsi que nous avons eu le plaisir de les écouter dans l'opérette "Vierge Marie" de Franque, "Carnaval de Venise" de Lurgi Bardise et "Plus près de eis Lopes, "Evangéline" de Bour-

(suite à la 2ième page)

Ambassadeur nommé

WASHINGTON (PA) — M. ... McLeod dont la nomination ... poste d'ambassadeur en Irla... avait suscité de vives critiq... dans ce pays a indirectement ... tenu jeudi un vote de confiance ... Congrès. En effet, le sénat a ... riné par 56 voix contre 20 la ... sion présidentielle d'envoyer ... McLeod en Irlande.

fatigué?

Pour combattre la faiblesse, la nervosité, le manque d'appétit, tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien vu, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à un prix raisonnable.

NOUVELLES Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

NETTOIE-TUBES WILSON. Il y a des nettoyeurs Wilson, pneumatiques, à vapeur, hydrauliques ou électriques, pour tous genres de tubes ou de tuyaux, sur le bateau ou à terre. Toutes dimensions en stock; livraison immédiate.

EXPANSEURS DE TUBES WILSON. Pour recylindrer les vieux tuyaux ou en installer de nouveaux. Construits avec précision pour un ajustage solide. Alimentation automatique et expansion parallèle pour les applications particulières.

A Quebec : 255, boul. des Capucins Tél.: LA-2-1548

FAIRBANKS-MORSE

Pour SOUPAPES et APPAREILS À VAPEUR

Surcroît de beauté et d'utilité!

LES MAGNIFIQUES PORTES ACCORDÉON "spacemaster"

modernfold

maintenant offertes dans un choix de 30 COULEURS RAVISSANTES y compris les exclusifs "Birch Tweed" et "Vandyke Tweed"



Voici un nouvel élément décoratif dont vous voudrez profiter. Les portes "Spacemaster" à structure d'acier *ajoutent* à la *beauté* du décor tout en *augmentant l'espace utile* dans votre maison.

DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT — Choisissez l'une des portes "Spacemaster" aux deux nouvelles couleurs exclusives ("Birch Tweed" et "Vandyke Tweed"); elle vous sera livrée sans délai car nous en avons toujours en stock. Elles coûtent à peine plus cher que la populaire "Spacemaster" ordinaire de couleur "opale".

AUTRES COULEURS — Si vous désirez commander une "Spacemaster" de toute autre couleur disponible, un délai de quatre semaines doit être prévu pour la livraison.

VOYEZ LES ÉCHANTILLONS SANS TARDER. Choisissez d'abord les couleurs qui s'harmoniseront à la décoration de votre intérieur ou produiront les contrastes désirés. Puis commandez autant de portes "Spacemaster" qu'il y a d'endroits dans votre maison où vous pouvez récupérer l'espace que vous volent les anciennes portes à battant.

- *Epargnent espace et argent*
- *Disponibles dans les dimensions standard*
- *Faciles à poser, à peindre ou à couvrir*
- *Maintenant plus belles que jamais!*

SPACEMASTER DE COULEUR OPALE

à compter de $ 24.95

Voyez la porte "Spacemaster" et tous les échantillons de couleurs chez votre vendeur Modernfold ou à notre salle d'exposition.

Modernfold (Saguenay) Ltée

125 est, rue Racine, Chicoutimi Tél. LI 3-4405

LA BEAUTÉ DE LA PORTE "SPACEMASTER" N'A D'ÉGALE QUE SA QUALITÉ



L'attrayant tissu durable recouvre une *structure entièrement d'acier*, pourvue d'une articulation qui assure un mouvement équilibré du haut et du bas de la porte, rend celle-ci pratiquement insable et extrêmement facile à ouvrir et à fermer. Et chaque articulation repose sur deux tiges d'acier verticales. Des coulisses "sure-stop" silencieuses font glisser la porte sur une voie métallique qui est complètement dissimulée lorsque la porte est fermée et presque invisible lorsqu'elle est ouverte. Le plancher est libre (sans voie où la poussière pourrait s'accumuler).



COMMENT acquérir une superbe toiture Brantford... pour MOINS que prévu

L'Expérience de la Tortue Roofus n'est pas une fable. Jamais n'a-t-elle été incommodée par une toiture qui fait eau.

Une nouvelle et superbe toiture Brantford vous plaira bien au-delà de vos espérances. Et cependant, elle coûte beaucoup moins qu'anticipé. Il faut moins de $200. pour ériger une nouvelle et superbe toiture Brantford de maison de banlieue, la main d'oeuvre comprise!

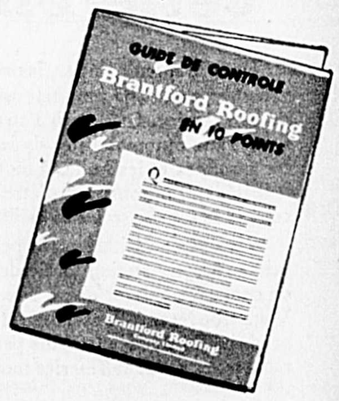
TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS SIMPLE...

Voyez votre plus proche vendeur Brantford. Son nom est inscrit dans les Pages Jaunes de l'annuaire du téléphone, sous la ou les rubriques d'Entrepreneurs en toiture; Marchands de bois; ou Matériaux de Construction.

Puis allez le voir. Sélectionnez le genre de bardeau qui vous plaît le mieux de même que votre couleur favorite.

C'est tout! Votre vendeur vous consentira peut-être un mode de paiements mensuels.

Voici donc quelque chose que seul Brantford peut vous offrir pour faciliter l'érection de votre nouvelle toiture. Brantford dispose d'un nouveau et exclusif "Guide de Contrôle"..Votre vendeur vous en remettra un exemplaire GRATUIT. Ce "Guide de Contrôle" facilitera le montage d'une toiture hermétique. Même si vous n'y connaissez rien en fait de toiture, le "Guide de Contrôle" exclusif à Brantford vous indiquera tous les points de repère. Tous les aspects du travail à accomplir ne peuvent vous échapper. Vous et votre couvreur vous entendrez à demi-mot. Vous comprendrez pourquoi il porte une attention particulière aux "chevrons d'arête" et aux "cornières" de même qu'aux "lisières d'amorce", etc.



Demandez un exemplaire GRATUIT du "Guide de Contrôle", sans retard, à votre vendeur ou écrivez à:

Brantford Roofing Company Limited

SAINT-JEAN, MONTRÉAL, TORONTO, BRANTFORD, WINNIPEG

Saguenay Hardware
229, rue LaSalle
ARVIDA

Cie Noël Gagné Ltée
703, St-Dominique
JONQUIERE

Potvin Bouchard Inc.
150, rue St-Jean
JONQUIERE

J.-H. Duchesne, Ltée
32, rue Bagot
BAGOTVILLE

Alma Construction
ALMA

Gagnon & Frère de Roberval, Ltée
ROBERVAL

F. Gagnon, Enr.
ST-FELICIEN

Guy Gagnon, Limitée
DOLBEAU

La Compagnie Gagnon Chibougamau Limitée
CHIBOUGAMAU

LAURENT LAPOINTE LTEE
Grossiste
Chicoutimi
546 Boul. Lamarche Tél.: LI-3-3391

LUDGER HARVEY & FILS LTEE
Plombiers
Jonquière
108 St-Thomas Tél.: LI-2-4516

HECTOR GODIN LIMITEE
Gros et Détail
Jonquière
685 Boul. Centenaire Tél.: LI-2-6302

MERIDE AUDET LIMITEE
Quincaillerie
Kénogami
211 Ste-Famille Tél.: LI-2-4657

J.-H. DUCHESNE
Gros et Détail
32 Bagot Bagotville Tél.: 277